



Plateforme AQURA Care

Fiches techniques

Version 1.03

televic

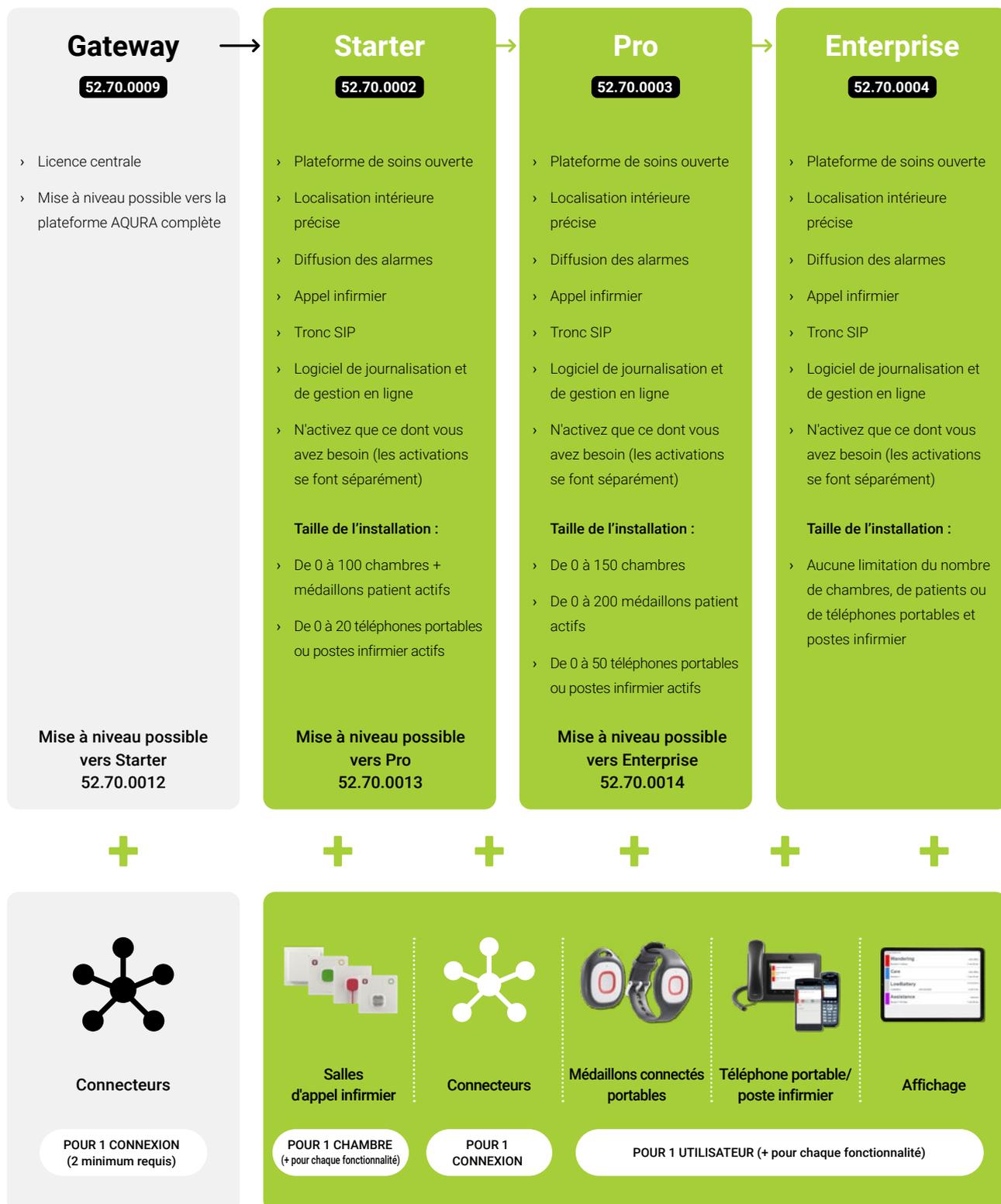
INDEX

Plateforme AQURA	04	Intégrations des capteurs et API de la plateforme AQURA	10
AQURA Gateway		API de la plateforme	
AQURA Starter		API de la plateforme - Paquet de licences pour 10 max. (chambres + médaillons)	
AQURA Pro		API dossiers de soins (Teranga France)	
AQURA Enterprise		API dossiers de soins (Corilus Belgique)	
Mise à niveau de AQURA Gateway > Starter		API pour capteurs SafetyTracer	
Mise à niveau de AQURA Starter > Pro		API pour capteurs Kaspard	
Mise à niveau de AQURA Pro > Enterprise		API pour capteurs Smartwatcher	
Programme d'assurance logicielle AQURA	06	Signalisation aux infirmiers	13
Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 1 an		Activation de lecteur d'affichage	
Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 3 ans		Téléphone de poste infirmier Android 7 pouces	
Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 5 ans		Téléphone de poste infirmier Android 8 pouces	
Recertification AQURA Starter		Afficheur LED de couloir avec 2 supports de fixation	
Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 1 an		Licence de groupe d'afficheurs de couloir	
Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 3 ans		Message vocal de notification par synthèse vocale	
Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 5 ans			
Recertification AQURA Pro			
Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 1 an		Application utilisateur sur téléphones portables et poste infirmier	18
Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 3 ans		Licence d'application pour téléphone portable ou poste infirmier	
Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 5 ans		Licence de gestionnaire d'annotations	
Recertification AQURA Enterprise		Licence Mitel DECT 6xx	
		Licence Spectralink 76x2 - 77x2	
Programme d'assurance logicielle d'API AQURA	06	Licence de groupe d'afficheurs de couloir	
Assurance logicielle d'API de la plateforme 1 an			
Assurance logicielle d'API de la plateforme 3 ans		Activations des médaillons sans fil	20
Assurance logicielle d'API de la plateforme 5 ans		Licence pour médaillon patient avec localisation	
Assurance logicielle d'API pour capteurs 1 an		Licence pour médaillon infirmier	
Assurance logicielle d'API pour capteurs 3 ans			
Assurance logicielle d'API pour capteurs 5 ans			
Assurance logicielle d'API de dossiers de soins 1 an		Activation de chambre	21
Assurance logicielle d'API de dossiers de soins 3 ans		Activation de chambre pour les unités d'appel infirmier	
Assurance logicielle d'API de dossiers de soins 1 an		Activation de l'identification infirmier par chambre	
		Activation des workflows de base et des déclencheurs domotiques de soins	
Connecteurs de la plateforme AQURA	07		
Connecteur ESPA IN		Tableaux de bord de la plateforme AQURA	22
Connecteur ESPA OUT		Tableau de bord résidents	
Connecteur Advantech ADAM-6050 du module E/S TCP		Tableau de bord infirmiers	
Connecteur Email IN IMAP			
Connecteur Email OUT SMTP		Infrastructure de communication sans fil (matériel)	23
Connecteur de demande d'image		Communicateur R	
Connecteur SIP IN		Communicateur RM	
Connecteur REST IN			
Connecteur REST OUT			
Connecteur de notification SIP			

Infrastructure de localisation de chambre (matériel)	25
Balise de chambre (sans fil, alimentation 24 VCC)	
Boîtier de montage en surface pour balise	
Médailles (matériel)	26
Médaille sans fil	
Station de charge pour médailles	
Chargeur individuel	
Scanner USB	
Accessoires des médailles (matériel)	28
Bracelet pour médaille	
Kit anti-retrait pour bracelet de médaille	
Accessoire porte-médaille avec fentes pour bande personnalisée	
Accessoire porte-médaille avec ouverture pour yoyo/collier/cordon	
Support yoyo Televic avec anneau	
Cordon de collier	
Appel infirmier sans fil fixe	29
Extension d'entrée sans fil	
Unité d'appel et d'annulation sans fil	
Concentrateur de chambre sans fil avec lampe de chambre intégrée	
Prise simple passive à connecteur magnétique	
Appareils AQURA en mode IP	36
Terminal à écran tactile 10"	
Concentrateur de chambre IP sans audio	
Concentrateur de chambre IP avec audio	
Unité centrale intelligente AQURA	42
Module contrôleur de service intelligent	
Unités de chambre intelligentes AQURA	44
Concentrateur de chambre intelligent	
Hublot de porte avec concentrateur de chambre intégré	
Unité à écran tactile intelligent	
Unité de présence intelligente avec identification MiFare RFID et 2 boutons latéraux	
Unité de présence intelligente avec bouton principal vert et bouton latéral rouge	
Unité de présence intelligente avec bouton principal vert et 3 boutons latéraux	
Unité d'appel intelligente avec bouton principal rouge	
Unité intelligente avec cordon	
Prise simple intelligente avec bouton d'appel et d'annulation	
Prise double intelligente avec bouton d'appel et d'annulation	
Prise simple intelligente pour tête de lit avec connecteur magnétique	
Unité d'alarme intelligente avec bouton principal bleu et bouton latéral jaune	
Module d'extension E/S intelligent	
Clip de montage pour le module d'extension E/S	

Interphone intelligent	63
Interphone numérique intelligent adressable SIP	
Unités passives AQURA	64
Unité d'appel passive avec bouton rouge	
Unité d'appel passive avec cordon	
Prise simple passive avec bouton rouge et connecteur magnétique, avec 2 pilotes de relais isolés pour la commande de l'éclairage	
Prise simple passive avec bouton d'appel et connecteur magnétique, avec 4 pilotes de relais isolés pour la commande de l'éclairage et des stores	
Prise simple passive tête de lit avec connecteur magnétique	
Unité passive avec bouton vert et vibreur	
Unité passive avec bouton principal vert, bouton latéral rouge et vibreur	
Hublot de porte passif avec 4 champs et 5 couleurs	
Unité passive antivandalisme avec bouton rouge/vert et vibreur	
Unité d'appel passive antivandalisme avec bouton rouge	
Poires d'appel AQURA	75
Poire d'appel avec bouton rouge et connecteur magnétique	
Poire d'appel avec commande d'éclairage et connecteur magnétique	
Poire d'appel avec commande d'éclairage et volants et connecteur magnétique	
Appel infirmier filaire - accessoires et pièces de rechange	77
Support mural de poire d'appel	
Câble de surveillance	
Cadre de montage simple pour les unités	
Cadre de montage double pour les unités	
Cadre de montage triple pour les unités	
Cadre de montage simple en surface de 30 mm	
Cadre de montage double en surface de 30 mm	
Cadre de montage IP54 simple pour les unités	
Clip de montage simple pour tête de lit	
Plaque d'obturation	
Cadre de montage du terminal	
Raccords à vis 3 positions	
Raccords à vis 4 positions	
Raccords à vis 5 positions	
Raccords à vis 6 positions	
Bornier d'alimentation 2 positions	
Dispositif de commutation à tension nulle	
Boîtier électrique intelligent comprenant un contrôleur de service	
Boîtier électrique comprenant un contrôleur de service	
Accessoires de déploiement	77
Outil de test sans fil	
Outil magnétique	
Récapitulatif des articles AQURA	78

Plateforme AQURA



Programme d'assurance logicielle AQURA

Assurance logicielle AQURA

L'assurance logicielle AQURA Televic est un programme de maintenance logicielle obligatoire qui permet aux organisations d'avoir accès aux dernières versions et mises à niveau des logiciels. En vous abonnant au programme d'assurance logicielle AQURA, vous :



Protégez votre investissement, en ayant l'assurance d'un fonctionnement à long terme dans un environnement à l'évolution rapide ;



Disposez d'un accès aux toutes dernières fonctionnalités disponibles pour des performances optimales ;



Disposez d'une interopérabilité garantie avec les partenaires technologiques ;



Créez des tickets et bénéficiez d'un accès direct à notre centre d'assistance technique.

Une licence client valide avec une clé machine est nécessaire pour effectuer une mise à niveau. La génération de la licence client est incluse pendant la durée du contrat du programme d'assurance logicielle.

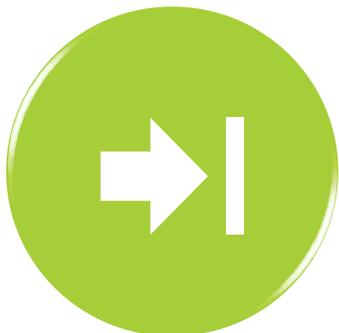
Le programme d'assurance logicielle AQURA est obligatoire et disponible sous forme d'abonnement de 1 an, de 3 ans ou de 5 ans. Les clients ne s'étant pas initialement abonnés au programme d'assurance logicielle AQURA peuvent avoir accès aux dernières fonctionnalités en achetant simplement la recertification correspondante et en souscrivant à un abonnement pluriannuel.

52.73.0201	Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 1 an
52.73.0203	Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 3 ans
52.73.0205	Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 5 ans
52.73.0290	Recertification AQURA Starter, doit être combinée à une assurance logicielle de 3 ou 5 ans
52.73.0301	Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 1 an
52.73.0303	Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 3 ans
52.73.0305	Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 5 ans
52.73.0390	Recertification AQURA Pro, doit être combinée à une assurance logicielle de 3 ou 5 ans
52.73.0401	Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 1 an
52.73.0403	Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 3 ans
52.73.0405	Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 5 ans
52.73.0490	Recertification AQURA Enterprise, doit être combinée à une assurance logicielle de 3 ou 5 ans

Assurance logicielle d'API AQURA

52.74.0501	Assurance logicielle d'API de la plateforme 1 an	52.74.0701	Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 1 an
52.74.0503	Assurance logicielle d'API de la plateforme 3 ans	52.74.0703	Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 3 ans
52.74.0505	Assurance logicielle d'API de la plateforme 5 ans	52.74.0705	Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 5 ans
52.74.0602	Assurance logicielle d'API pour capteurs 1 an		
52.74.0603	Assurance logicielle d'API pour capteurs 3 ans		
52.74.0605	Assurance logicielle d'API pour capteurs 5 ans		

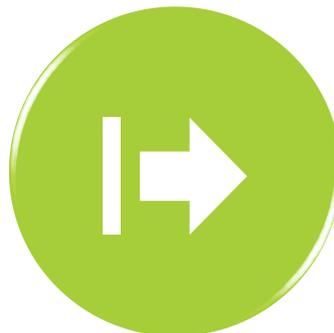
Connecteurs de la plateforme AQURA



Connecteur ESPA IN

49.71.0001

- › Protocole ESPA 4.4.4
- › Pour relier des systèmes externes à la plateforme de soins, tels que :
 - pompiers
 - appel infirmier
 - etc.



Connecteur ESPA OUT

49.71.0002

- › Protocole ESPA 4.4.4
- › Pour envoyer des informations à des systèmes externes, tels que :
 - système de gestion de bâtiment
 - standard téléphonique
 - etc.



Connecteur ADVANTECH ADAM-6050 du module E/S TCP

49.71.0003

- › Module logiciel de contrôle des entrées et sorties
- › Hors matériel



Connecteur Email IN IMAP

49.71.0005

- › Module logiciel pour la réception des e-mails

Connecteurs de la plateforme AQURA



Connecteur Email OUT SMTP

49.71.0006

- › Module logiciel pour l'envoi des e-mails



Connecteur de demande d'image

49.71.0007

- › Module logiciel pour la récupération des images des caméras



Connecteur SIP IN

49.71.0008

- › Module logiciel pour la réception d'un appel d'un appareil IP externe



Connecteur REST IN

49.71.0009

- › Connecteur pour la réception d'évènements de systèmes externes via l'interface REST

Connecteurs de la plateforme AQURA



Connecteur REST OUT

49.71.0010

- › Connecteur pour l'envoi d'évènements vers des systèmes externes via l'interface REST



Connecteur de notification SIP

79.71.0011

- › Le connecteur de notification SIP permet de passer des appels SIP et d'adapter les informations d'identification de l'appelant affichées sur les téléphones connectés SIP (ou via IP DECT). De cette façon, lorsqu'ils sonnent, les téléphones peuvent afficher les informations spécifiées dans vos scénarios (p. ex. NOR 105). Il s'agit généralement du message d'alarme de l'appel infirmier.



API de la plateforme

52.71.0101

- › Interface d'exposition des données AQURA
 - › Appels AQURA sortants
 - › Appels tiers entrants - annulation
 - › Mise à jour de la localisation sortantes
 - › Workflows entrants et sortants
- › Cette API permet à deux applications de dialoguer entre elles et comprend toutes les fonctionnalités
- › License nécessaire par chambre et par médaillon (52.71.1101, paquet de 10)

52.71.1101 API de la plateforme - Paquet de licences pour 10 max. (chambres + médaillons)

52.74.0501 Assurance logicielle d'API de la plateforme 1 an

52.74.0503 Assurance logicielle d'API de la plateforme 3 ans

52.74.0505 Assurance logicielle d'API de la plateforme 5 ans



› API dossiers de soins (Teranga France)

52.71.0301

- › Cette API permet la communication entre AQURA et le dossier de soins de Teranga.

52.74.0701 Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 1 an

52.74.0703 Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 3 ans

52.74.0705 Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 5 ans



› API dossiers de soins (Corilus Belgique)

52.71.0302

- › Cette API permet la communication entre AQURA et le dossier de soins de Corilus.

52.74.0701 Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 1 an

52.74.0703 Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 3 ans

52.74.0705 Assurance logicielle d'API pour dossiers de soins 5 ans

Intégrations des capteurs et API de la plateforme AQURA



Licence d'API pour capteurs SafetyTracer

52.71.0201

- › Interface de connexion avec le système de suivi GPS extérieur SafetyTracer
- › Elle permet à AQURA de recevoir les alarmes SafetyTracer et de les transférer à toutes les fonctionnalités AQURA.
- › La licence contient un paquet de licences pour 3 capteurs.
- › Applications :
 - › Alarme avec localisation des patients/résidents autorisés à aller en extérieur
 - › Alertes de géolocalisation : lorsqu'un patient/résident quitte un périmètre défini autour de l'établissement
 - › Technologie : GSM (4G) + GPS + BLE
 - › Alertes différenciées sur les smartphones, les postes infirmier ou les lecteurs d'affichage
 - › Historique unique, alertes différenciées, ou workflows

Licence d'API pour capteurs Kaspard

52.71.0202

- › Interface de connexion avec le système de détection de chute Kaspard
- › Elle permet à AQURA de recevoir les alarmes de détection de chute Kaspard et de les transférer à toutes les fonctionnalités AQURA.
- › La licence contient un paquet de licences pour 3 capteurs.
- › Applications :
 - › Détection de chute : alerte de surveillance en cas de chute
 - › Prévention de chute : sortie du lit et sortie de la chambre
 - › État de soins échangé en fonction de la présence
 - › Alertes différenciées sur les smartphones, les postes infirmier ou les lecteurs d'affichage
 - › Historique unique, alertes différenciées, ou workflows

48.72.1050

Activation des capteurs (lot de 10 capteurs, tout fournisseur)

52.74.0601

Assurance logicielle d'API pour capteurs 1 an

52.74.0603

Assurance logicielle d'API pour capteurs 3 ans

52.74.0605

Assurance logicielle d'API pour capteurs 5 ans

48.72.1050

Activation des capteurs (lot de 10 capteurs, tout fournisseur)

52.74.0601

Assurance logicielle d'API pour capteurs 1 an

52.74.0603

Assurance logicielle d'API pour capteurs 3 ans

52.74.0605

Assurance logicielle d'API pour capteurs 5 ans



Licence d'API pour capteurs Smartwatcher

52.71.0204

- › Interface de connexion avec le système de suivi GPS extérieur Smartwatcher
- › Elle permet à AQURA de recevoir les alarmes Smartwatcher et de les transférer à toutes les fonctionnalités AQURA.
- › La licence contient un paquet de licences pour 3 capteurs.
- › Applications :
 - › Alarme avec localisation des patients/résidents autorisés à aller en extérieur
 - › Microphone et haut-parleur
 - › Alertes de géolocalisation : lorsqu'un patient/résident quitte un périmètre défini autour de l'établissement
 - › Technologie : GSM (4G) + GPS
 - › Alertes différenciées sur les smartphones, les postes infirmier ou les lecteurs d'affichage
 - › Historique unique, alertes différenciées, ou workflows

48.72.1050

Activation des capteurs (lot de 10 capteurs, tout fournisseur)

52.74.0601

Assurance logicielle d'API pour capteurs 1 an

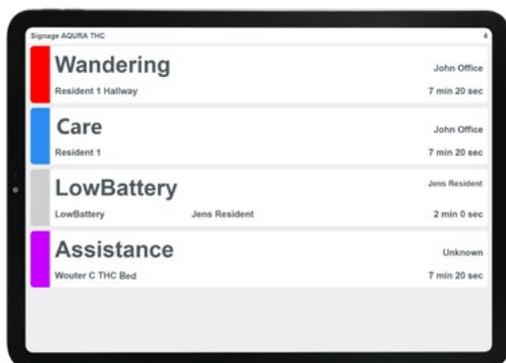
52.74.0603

Assurance logicielle d'API pour capteurs 3 ans

52.74.0605

Assurance logicielle d'API pour capteurs 5 ans

Signalisation aux infirmiers



Remarques :

pour une bonne lisibilité, nous recommandons d'utiliser un écran 17" dans les situations où l'écran sera lu à une distance pouvant aller jusqu'à 2 mètres (par exemple, à un poste infirmier), et un écran 32" dans les situations où l'écran sera lu à une distance pouvant aller jusqu'à 4 mètres (par exemple, près d'une entrée).

Licence de lecteur d'affichage

49.72.0010 pour 1 appareil

49.72.1003 pour 10 appareils

- › Application Web permettant les fonctionnalités suivantes :
 - › réception et notification d'alarmes
 - › notification d'alarmes dans les couloirs du service et/ou les postes infirmier
 - › aperçu des 4 appels les plus prioritaires
 - › indication du nombre d'appels actifs dans le coin supérieur droit
 - › notification de toutes les alarmes des systèmes Televic ainsi que des connecteurs AQURA validés
- › La notification des alarmes est configurée dans le gestionnaire de notifications AQURA. Les informations suivantes sur l'alarme seront affichées :
 - › type
 - › couleur
 - › localisation de l'appel
 - › mise à jour de la localisation pour les appels réalisés sur le plateforme AQURA (informations sur la localisation)
 - › nom
 - › durée de l'alarme active
- › Les notifications sonores peuvent être configurées selon des régimes.
- › Consultez la note de compatibilité CN-000 pour connaître les systèmes d'exploitation et les navigateurs validés.
- › Matériel non compris, veuillez consulter votre partenaire Televic Healthcare pour connaître le matériel sélectionné.



Téléphone de poste infirmier Android 7 pouces

49.05.2010 1 unité

- › Téléphone de poste infirmier avec écran tactile 7 pouces
- › Licence nécessaire pour l'activation de l'application d'alarme mobile AQURA : 49.72.0001 (pour 1 appareil) or 49.72.1001 (pour 10 appareils)
- › Montage mural ou sur bureau
- › Téléphone SIP (vidéo) intégré
- › Son HD
- › Caméra HD
- › Haut-parleur avec suppression de l'écho
- › Sortie HDMI
- › Fonctionne sous Android
- › Connexion WiFi et Ethernet
- › Alimentation externe 12 VCC ou PoE

Spécifications :

Dimensions	244 x 198 x 73 mm
Alimentation	12 VCC 1,5A (adaptateur de puissance inclus) ou PoE 802.3af Classe 3, PoE+ 802.3at, Classe 4
Ports auxiliaires	Prise casque RJ9 (permettant le décrochage à distance EHS avec des casques-micros Plantronics), casque stéréo 3,5 mm avec microphone, port USB, SD, sortie HDMI (1,4 jusqu'à 720p 30 ips)
Connectivité	Port de réseau Ethernet RJ45 WiFi bi-bande 802.11a/b/g/n (2,4 GHz et 5 GHz) Bluetooth intégré 4.0 + EDR
Affichage	Écran tactile capacitif 7" 1024x600 (5 points) TFT LCD
Caméra	Caméra CMOS mégapixels inclinable avec obturateur de confidentialité, 720p 30 ips
Codecs vocaux	G.711µ/a, G.722 (large bande), G.726-32, iLBC, Opus, G.729A/B, DTMF en bande et hors bande (en audio, RFC2833, SIP INFO), VAD, CNG, AEC, PLC, A,JB, AGC, ANS
Codecs vidéo	H.264 BP/MP/HP, résolution vidéo jusqu'à 720p, fréquence d'images jusqu'à 30 images par seconde, débit binaire jusqu'à 2 Mbps, visioconférence 3 voies (720p 30 ips), anti-scintillement, mise au point automatique et exposition automatique
Fonctionnalités de téléphonie	Mise en attente, transfert, renvoi (inconditionnel/non-réponse/occupé), parage/récupération d'appels, audioconférence 7 voies (y compris l'hôte), fonction d'appel partagé (SCA) / ligne pontée (BLA), MPK virtuel, contacts téléchargeables (XML, LDAP, jusqu'à 1000 éléments), historique des appels (local et sur serveur), journal des appels (jusqu'à 1000 enregistrements), appel en attente, réponse automatique, personnalisation XML de l'écran, plan de numérotation flexible, hot desking, sonneries musicales personnalisées et musique d'attente, redondance et basculement de serveur
Réglementation	FCC : Partie 15 (CFR 47) Classe B ; UL 60950 (adaptateur de puissance) ; Partie 68 (HAC) CE : EN55022 Classe B, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN60950-1, EN62479, RoHS RCM : AS/ACIF S004 ; AS/NZS CISPR22/24 ; AS/NZS 60950 ; AS/NZS 4268 EAC
Montage	Support de table intégré avec divers angles réglables. Possibilité de montage mural.

Signalisation aux infirmiers



Téléphone de poste infirmier Android 8 pouces

49.05.2020 1 unité

- › Téléphone de poste infirmier avec écran tactile 8 pouces IPS LCD
- › Licence nécessaire pour l'activation de l'application d'alarme mobile AQURA : 49.72.0001 (pour 1 appareil) or 49.72.1001 (pour 10 appareils)
- › Montage mural ou sur bureau
- › Téléphone SIP (vidéo) intégré
- › Son HD
- › Caméra 2 mégapixels
- › Haut-parleur avec suppression de l'écho
- › Sortie/entrée HDMI
- › Fonctionne sous Android
- › Connexion WiFi et Ethernet
- › Alimentation externe 12 VCC ou PoE

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	244 x 198 x 73 mm
Alimentation	12 VCC 1,5A (adaptateur de puissance inclus) ou PoE 802.3af Classe 3, PoE+ 802.3at, Classe 4
Ports auxiliaires	Prise casque RJ9 (permettant le décrochage à distance EHS avec des casques-micros Plantronics), casque stéréo 3,5 mm avec microphone, port USB 2.0, micro SD, sortie HDMI (1,4 jusqu'à 1080p 60 ips), entrée HDMI (1,4 jusqu'à 1080p à 60 ips)
Connectivité	Port de réseau Ethernet RJ45 WiFi bi-bande (2,4 GHz et 5 GHz) avec 802.11ac a/b/g/n/ac et WMM Bluetooth intégré 4.2 + EDR
Affichage	Écran tactile capacitif 8" 1280x800 (10 points) IPS LCD
Caméra	Caméra CMOS 2 mégapixels inclinable avec obturateur de confidentialité, 1080p 30 ips
Codecs vocaux	Opus large bande, G.722 large bande, G.711µ/a, G. 729A/B, G.726-32, iLBC, DTMF en bande et hors bande (en audio, RFC2833, SIP INFO), VAD, CNG, AEC, PLC, AJB, AGC, ANS
Codecs vidéo	H.264 BP/MP/HP, résolution vidéo jusqu'à 1080p, fréquence d'images jusqu'à 30 images par seconde, débit binaire jusqu'à 4 Mbps, visioconférence 3 voies (1080p à 30 ips), BFCP, vidéo de personnes (jusqu'à 1080p à 30 fps) + vidéo de contenu (jusqu'à 1080p à 15 fps), anti-scintillement, mise au point automatique et exposition automatique, blocage de la caméra
Fonctionnalités de téléphonie	Mise en attente, transfert, renvoi (inconditionnel/non-réponse/occupé), parcage/récupération d'appels, audioconférence 7 voies (y compris l'hôte), fonction d'appel partagé (SCA) / ligne pontée (BLA), MPK virtuel, contacts téléchargeables (XML, LDAP, jusqu'à 2000 éléments), historique des appels (local et sur serveur), journal des appels (jusqu'à 2000 enregistrements), appel en attente, réponse automatique, personnalisation XML de l'écran, plan de numérotation flexible, hot desking, sonneries musicales personnalisées et musique d'attente, redondance et basculement de serveur
Réglementation	FCC : Partie 15 (CFR 47) Classe B ; UL 60950 (adaptateur de puissance) ; Partie 68 (HAC) CE : EN55022 Classe B, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN60950-1, EN62479, RoHS RCM : AS/ACIF S004 ; AS/NZS CISPR22/24 ; AS/NZS 60950 ; AS/NZS 4268 EAC
Montage	Support de table intégré avec divers angles réglables. Possibilité de montage mural.



Afficheur LED de couloir avec 2 supports de fixation

18.70.0315 1 unité

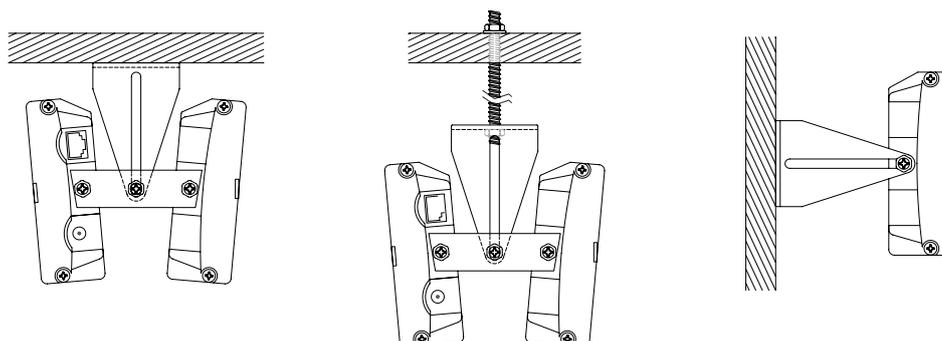
- › Afficheur de couloir à LED multicolore à une face (deux unités peuvent être montées dos à dos)
- › Permet d'afficher les notifications pour qu'elles soient visibles de plus loin, par exemple dans les couloirs.
- › Boîtier blanc
- › Nécessite une licence
- › Plusieurs afficheurs peuvent être connectés par bus câblé (RS485) pour constituer un groupe.
 - › Une licence de groupe d'afficheurs de couloir (49.72.0020) est requise pour chaque groupe d'afficheurs (non incluse).
 - › Pour chaque groupe d'afficheurs, un MOXA NPort 5150A (IP vers RS485) est requis (non inclus).
- › Une notification peut être envoyée à n'importe quel groupe d'afficheurs de couloir via AQURA Flow (appels infirmier, détection d'errance, alarme incendie, etc.).
- › Fourni avec 2 supports :
 - › Pour monter l'afficheur sur un mur ou dos à dos sur un autre afficheur.
 - › L'afficheur peut être monté sous un certain angle.

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	664 x 96 x 35 mm
Matériau	Boîtier en aluminium Couleur : RAL 9002
Alimentation	230 VCA
Afficheur LED	1 ligne, 24 caractères alphanumériques 3 couleurs
Connectivité	RS485
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Montage mural, montage au plafond, montage dos à dos
Matériel requis (non inclus)	Nécessite un dispositif MOXA NPort 5150A (IP vers RS485) par groupe d'afficheurs pour se connecter à la plateforme AQURA Nécessite une licence de groupe d'afficheurs de couloir (49.72.0020) pour chaque groupe d'afficheurs de couloir

Articles liés :

49.72.0020 Licence de groupe d'afficheurs de couloir



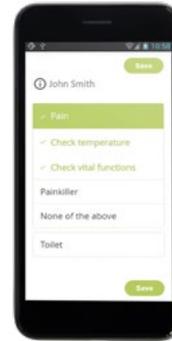
Signalisation aux infirmiers



Licence de message vocal de notification par synthèse vocale

49.70.0010 niveau système

- › Cette fonctionnalité repose sur la technologie de synthèse vocale de texte.
- › Un message vocal dynamique peut être créé pour chaque alarme. Par exemple :
 - › Les numéros de chambre et les noms peuvent être lus à haute voix ;
 - › Les localisations provenant du système de localisation en temps réel peuvent être lues instantanément à haute voix ;
 - › Etc.
- › Les notifications vocales peuvent être combinées avec une sonnerie ; elles sont toujours émises, même lorsque le téléphone est verrouillé et que le volume est baissé.
- › Différentes voix possibles pour différentes alarmes
- › Différentes langues possibles pour différentes alarmes
- › Utilise les voix SAPI, ce qui signifie que de nouvelles voix et les langues peuvent être installées.



Licence d'application pour téléphone portable ou poste infirmier

49.72.0001 pour une licence

49.72.1001 pour 10 licences

- › Application permettant les fonctionnalités suivantes :
 - › réception et affichage d'alarmes
 - › différentes couleurs, priorités, sonneries, etc.
 - › acquittement des alarmes
 - › appels aux chambres
- › Hors matériel (téléphone portable ou poste infirmier requis)
- › Android uniquement, vérifier les spécifications pour chaque appareil
- › Licences optionnelles pour gestionnaire d'annotations (48.72.0040) et synthèse vocale (49.70.0030)

Licence de gestionnaire d'annotations

48.72.0040 pour 1 appareil

- › Fonctionnalité permettant de :
 - › Enregistrer la raison pour laquelle un résident/patient a lancé un appel et les mesures prises par le personnel ;
 - › Consigner dans la base de données AQURA tous les appels, ainsi que les raisons et les actions qui y sont liées. Ces actions peuvent être consultées sur la page d'historiques du logiciel de la plateforme AQURA Care ;
 - › Donner à la direction la possibilité d'améliorer les soins au patient et de réduire la charge administrative des infirmières, grâce à un enregistrement régulier des raisons et actions.

Application utilisateur sur téléphones portables et poste infirmier



Licence Mitel DECT 6xx

49.72.0002 pour 1 appareil

- › Utilisée pour envoyer des messages aux combinés Mitel DECT de la série 600.



Licence Spectralink 76x2 - 77x2

49.72.0003 pour 1 appareil

- › Utilisée pour envoyer des messages aux combinés Spectralink séries 76x2-77x2.

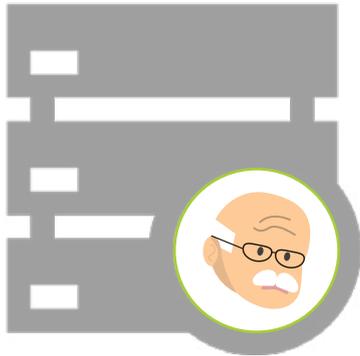


Licence de groupe d'afficheurs de couloir

49.72.0020 pour 1 appareil

- › Utilisée pour envoyer des messages à un groupe d'afficheurs de couloir (18.70.0315).

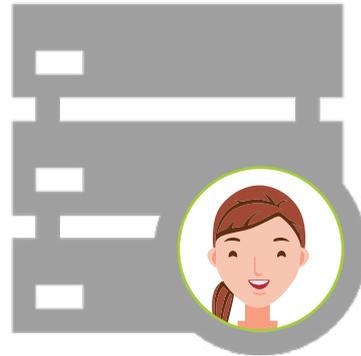
Activations des médaillons sans fil



Licence pour médaillon patient avec localisation

48.72.0001 pour 1 médaillon

- › Licence permettant d'affecter un médaillon à un patient
- › Ce médaillon est affecté par l'établissement de soins. Il peut être affecté à un dossier patient au moyen d'un scanner.
- › Options :
 - › Déclenchement d'appel
 - › Possibilité d'activer ou désactiver le bouton d'appel
 - › Identification
 - › Détection des patients/résidents errants
 - › Prévention de l'errance
 - › Localisation permanente
- › Pour activer les médaillons pour l'appel uniquement (sans localisation), aucune licence n'est requise. En fonction des limitations de l'option souscrite (Starter, Pro ou Enterprise), les licences restantes peuvent être utilisées pour des médaillons « appel uniquement ».



Licence pour médaillon infirmier

48.72.0002 pour 1 médaillon

- › Licence permettant d'affecter un médaillon à un membre du personnel soignant
- › Ce médaillon est affecté par l'établissement de soins. Il peut être affecté à un membre du personnel au moyen d'un scanner.
- › Options :
 - › Alarme panique ou agression
 - › Annulation sans fil d'un appel avec identification
 - › Appel d'assistance
 - › Localisation permanente

Activation de chambre



Activation de chambre pour les unités d'appel infirmier

48.72.0010 pour 1 chambre

48.72.1010 pour 10 chambres

- › Licence d'activation des unités d'appel infirmier affectées à une chambre
- › Une licence par chambre ou groupe de 10 chambres



Activation de l'identification infirmier par chambre

48.72.0020 pour 1 chambre

- › Activation de l'identification infirmier par chambre
- › Unité d'appel et d'annulation sans fil (48.13.0040) ou MiFare (50.20.0070)



Activation des workflows de base et des déclencheurs domotiques de soins

48.72.0030 pour 1 chambre

- › Uniquement applicable avec terminal et écran tactile intelligent
- › 4 workflows maximum par chambre

Tableaux de bord de la plateforme AQURA

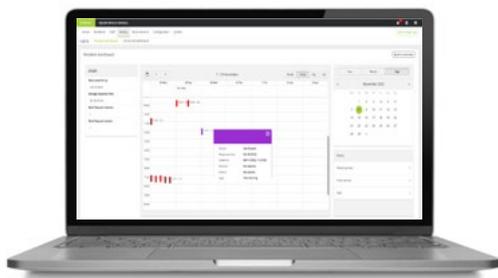


Tableau de bord résidents

52.74.0001

- › Le tableau de bord résidents indique les raisons pour lesquelles les résidents appellent.
- › Il présente les données des appels en se basant sur l'historique.
- › Le tableau de bord résidents a de multiples fonctionnalités :
 - › Aperçu des événements survenus pendant le tour de service ;
 - › Indication des résidents nécessitant des soins non programmés et une attention particulière ;
 - › Renseignements sur les résidents ;
 - › Vue du calendrier.
- › Filtrage facile (par type, salle, raison de l'appel...)
- › La licence de gestionnaire d'annotations (48.72.0040) est obligatoire pour utiliser ce tableau de bord résidents.



Tableau de bord infirmiers

52.74.0002

- › Le tableau de bord infirmiers donne des informations permettant au personnel soignant d'améliorer son efficacité.
- › Il présente les données des appels en se basant sur l'historique.
- › Le tableau de bord infirmiers comporte plusieurs sections indiquant :
 - › Le nombre total d'appels par salle ;
 - › Le nombre moyen d'appels pendant la journée (par heure) ;
 - › La durée moyenne des soins par salle ;
 - › La durée moyenne des soins par heure ;
 - › La durée moyenne d'attente par type d'appel et par salle ;
 - › Les durées d'attente pendant la journée ;
 - › Le tableau de bord des périodes de pointe.
- › Filtrage facile (par type, salle, intervalle de temps...)

Infrastructure de communication sans fil (matériel)



Communicateur R

48.05.0001

- › Émetteur/récepteur sans fil avec balise de chambre intégrée
- › Le communicateur sert à la fois de balise de localisation de chambre et de communicateur
- › Connexion Ethernet LAN
- › Alimentation par Ethernet (PoE) ou alimentation externe 24 VCC (non incluse)

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	165 x 165 x 36 mm
Poids	400 g
Matériau	PC-PBT Antiallergénique Résistant aux UV
Couleur	RAL9016
IP	2X
Température	Stockage : -5 - 40 °C Transport : -10 - 60 °C pendant 96 heures max. Fonctionnement : 5 - 50 °C
Alimentation	PoE - IEEE 802.3AF Classe 1 (3,84 W max.) 24 VCC
Fréquence	G1 868,0 - 868,6 MHz
Portée	30 m max.
Connecteur	RJ45 Connecteur d'alimentation pour VCC inclus Phoenix MCVW 1,5/2-ST-3,5
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Installation	Sur cadre de montage noir (inclus)



Communicateur RM

48.05.0101

- › Émetteur/récepteur sans fil avec balise de chambre intégrée. Le communicateur RM couvre la connexion sans fil dans tout le bâtiment et est connecté au réseau LAN.
- › Le communicateur sert à la fois de balise de localisation de chambre et de communicateur.
- › Champ magnétique intégré de 0,5 m à 4 m
- › Contient 1 entrée de contact et 1 sortie de contact pour, entre autres, la commande de portes.
- › LED intégrées :
 - › Aucune : La commande de porte n'est pas configurée.
 - › Verte : La commande de porte est configurée, la porte est actuellement déverrouillée.
 - › Rouge : La commande de porte est configurée, la porte est actuellement verrouillée.
- › Connexion Ethernet LAN
- › Alimentation par Ethernet (PoE) ou alimentation externe 24 VCC (non incluse)

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	165 x 165 x 36 mm
Poids	500 g
Matériau	PC-PBT Antiallergénique Résistant aux UV
Couleur	RAL9016
IP	2X
Température	Stockage : 5 - 40 °C Transport : -10 - 60 °C pendant 96 heures max. Fonctionnement : 5 - 50 °C
Alimentation	PoE - IEEE 802.3AF Classe 2 (6,49 W max.) 24 VCC
Fréquence	G1 868,0 - 868,6 MHz
Portée	30 m max.
Récepteur de champ magnétique	40 kHz
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Installation	Sur cadre de montage noir (inclus)

Infrastructure de localisation de chambre (matériel)



Balise de chambre

48.04.0001

- › Balise de localisation sans fil assurant une localisation précise de la chambre
- › LED intégrées de 2 couleurs :
 - › Aucune : fonctionnement normal du système
 - › Rouge : fonctionnement anormal du système
- › Module d'alimentation non inclus (accessoire 20.80.0005)
- › Communique avec le communicateur R ou RM

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	93,2 x 93,2 x 17 mm
Poids	81 g
Matériau	Résistant aux UV
Couleur	RAL9016
IP	2X
Température	Stockage : 5 - 40 °C Transport : -10 - 60 °C pendant 96 heures max. Fonctionnement : 5 - 60 °C
Alimentation	24 Vcc +10 %-15 % Max. 25 mA à 24 V
Connecteur	Phoenix MC1,5/2-ST-3,5 (fixé sur le dispositif)
Fréquence	G1 868,0 - 868,6 MHz
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Installation	À placer sur un boîtier d'encastrement simple standard Sur cadre de montage noir (inclus)
Accessoires	48.04.0011 : boîtier de montage en surface pour balise de chambre

Médailles (matériel)



Médaille sans fil

48.01.0001 1 unité

- › Le médaillon est programmable pour les patients/résidents et le personnel soignant.
- › LED 3 couleurs intégrées : verte, rouge et bleue
 - › Verte sur le médaillon patient : enregistrement d'une action
 - › Verte sur le médaillon infirmier : l'annulation par proximité est activée
 - › Rouge : confirmation d'un appel
 - › Bleue : LED de service
 - › Sur le support de charge : rouge = en charge, verte = chargé
- › Bouton central incrusté pouvant être activé ou désactivé en fonction de l'application
- › Communication sans fil avec le communicateur R ou RM
- › Le médaillon intègre trois technologies pour une localisation optimale.
- › Possibilité d'annulation de l'appel en positionnant un médaillon infirmier à proximité d'un médaillon patient
- › Batterie rechargeable intégrée, jusqu'à un mois d'autonomie
- › IP67, résistant à la poussière et aux éclaboussures
- › Matériaux de haute qualité, pas de décoloration, antiallergénique et facile à désinfecter
- › Divers accessoires de haute qualité disponibles
- › Éléments en option :
 - › Licence pour médaillon patient 48.72.0000
 - › Licence pour médaillon infirmier 48.72.0001 (errance et localisation)

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	37,5 x 37,5 x 13 mm
Poids	12 g
Matériau	PC-ABS Antiallergénique Résistant aux UV
IP	67
Température	Stockage : 5 - 40 °C Transport : -10 - 60 °C pendant 96 heures max. Fonctionnement : 5 - 40 °C
Alimentation	Batterie LiPo rechargeable 200 mAh Utilisation active : 30 jours
Durée de stockage	3 mois max. sans charge
Durée de charge sur support de charge	3 heures max.
Fréquence	G1 868,0 - 868,6 MHz
Portée	30 m max.
Rechargeabilité	300 cycles de charge en moyenne
Portée en mode réglage	3 à 10 cm
Récepteur de champ magnétique	40 kHz
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Installation	À placer sur un accessoire porte-médaille



* Le médaillon peut être facilement placé sur son support. Le support doit être retiré pour charger ou nettoyer le médaillon.

Médailles (matériel)



Station de charge pour médailles

48.03.0002

- › Support de charge pour 18 médailles, câble d'alimentation non inclus (48.01.0001)
- › Charge simultanée de plusieurs médailles
- › La LED sur le médaille indique le statut de charge :
 - › Verte : médaille chargée
 - › Rouge : en charge
- › Module d'alimentation non inclus (20.80.0005)



Chargeur individuel

48.03.0101

- › Station de charge pour 1 médaille (48.01.0001)
- › Câble USB (câble USB C vers USB A) de 2 m inclus
- › Chargeur USB (chargeur 5 V de 500 mA min.) non inclus
- › La LED sur le médaille indique le statut de charge :
 - › Verte : médaille chargée
 - › Rouge : en charge

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	114 x 340 x 29 mm
Poids	448 g
Matériau	PC-PBT Antiallergénique Résistant aux UV
Couleur	RAL9016
IP	3X, ne pas utiliser dans des pièces humides
Température	Stockage : classe 1.1 Transport : classe 2.3 Fonctionnement : 5 - 45 °C
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension)
Installation	À placer dans le poste infirmier
Accessoires	20.80.0005 : adaptateur de puissance pour station de charge



Scanner USB

48.09.0002

- › Scanner USB permettant d'affecter les licences d'activation aux médailles sans fil
- › Câble et prise USB inclus

Accessoires des médaillons (matériel)



Bracelet pour médaillon - gris (par 10)

48.02.1001



Kit anti-retrait pour bracelet de médaillon
(10 serrures + 5 clés)

48.02.1002



Accessoire porte-médaille avec fentes
pour bande personnalisée (par 10)

48.02.1003



Accessoire porte-médaille avec ouverture
pour yoyo/collier/cordon (par 10)

48.02.1004



Support yoyo Televic avec anneau (par 10)

48.02.1102



Cordon de collier (par 10)

48.02.1104

Appel infirmier sans fil fixe



Extension d'entrée sans fil

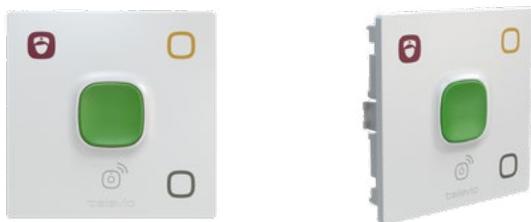
48.11.0001

- › L'extension d'entrée sans fil est un émetteur à pile, qui peut être connecté à une sélection d'unités Televic passives standard (voir les unités compatibles).
- › Communiquer avec le communicateur R ou RM.
 - › Câblage :
 - › Rouge : appel infirmier standard
 - › Jaune : appel sanitaire
 - › Vert : annulation d'appel ou présence
 - › Bleu : configurable
 - › Noir : terre
 - › Gris : antenne pour communication sans fil
- › Facile à installer :
 - › fonctionnalités préconfigurées
 - › LED de notification
- › Diagnostics :
 - › Détection de pile faible
 - › Vérification de l'état actif (Alive Check)

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	37 x 34 x 10 mm Câblage : 11 cm
Matériau	Matériau classé V-0
Protection IP	IP20
Température	Stockage : 5 - 40 °C Transport : -10 - 60 °C pendant 96 heures max. Fonctionnement : 0 - 40 °C
Pile	1 x pile 3 V CR2450 - durée de vie 2 ans PILE NON INCLUDE
Fréquence	G1 868,0 - 868,6 MHz
Portée jusqu'au communicateur	15 m max.
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Unités compatibles :	50.10.0210 : unité d'appel passive 50.10.0220 : unité passive avec cordon 50.20.0210 : unité de présence passive 50.20.0220 : unité de présence passive avec bouton rouge 50.12.0200 : prise simple passive sans bouton rouge et connecteur magnétique
Installation	<p>1 : appel normal 2 : appel sanitaire 3 : annulation</p>
Accessoires	48.09.2450 : CR2450 Fournisseurs recommandés : Varta ou Panasonic

Appel infirmier sans fil fixe



Unité d'appel et d'annulation sans fil

48.13.0040 1 unité

- › Unité d'appel sans fil qui identifie automatiquement le soignant lorsqu'il appuie sur le bouton vert et qu'il porte le médaillon infirmier
- › Fonctionnalités d'appel infirmier :
 - › Bouton rouge pour émettre un appel normal
 - › Bouton vert pour annuler un appel identifié
 - › Bouton blanc pour les rondes
 - › Bouton jaune pour l'appel d'assistance
- › Possibilité de connecter une prise passive AQURA (50.12.0200)
- › Possibilité de gérer les contacts raccordés d'une unité d'appel installée en zone sanitaire dans la même pièce
- › LED intégrées actives en combinaison avec le module de chambre (tous alimentés en externe en 24 V)
- › Fonctions des LED :
 - › Avec l'alimentation par pile, les LED clignotent brièvement pour indiquer que l'identification ou l'action a réussi.
 - › Avec l'alimentation externe, les LED restent actives jusqu'à ce que l'appel ait été annulé.
- › Licence requise pour l'activation de chambre : 48.72.0010
- › Licence requise pour l'activation de l'identification infirmier : 48.72.0020

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Portée jusqu'au communicateur	15 m max.
Portée pour l'identification	1 m max.
Alimentation par pile	Pile 9 V Durée de vie jusqu'à 2 ans Connecteur de pile inclus
Alimentation par câble	24 VCC
Courant min.	<50µA (état inactif)
Courant max.	<40 mA (état actif)
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Entrées et sorties des contacts	Entrées (x4) : Contacts secs actifs si fermés sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur, non isolées Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 125 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe).
Montage	Alimentation 24 V : cadre AQURA standard Alimentation 9 V : cadre AQURA de montage en surface
Prises connectées (non incluses)	Alimentation en 24 VCC 50.09.10xx : cadres AQURA standard 50.12.0210 : prise simple passive (2 sorties) 50.12.0260 : prise simple passive (4 sorties) Alimentation par pile 9 V 50.09.12xx : cadres de montage en surface 50.12.0200 : prise simple passive (pas de sorties)
Connecteurs (inclus)	50.08.1212 (24 V) 50.08.1015 (sorties) 50.08.1016 (entrées)

Connexions :

ENTRÉES (6 broches)

Broche	Entrées
NOR-I	Appel normal
SAN-I	Appel sanitaire
PRES-I	Présence
GEN-I	Entrée générale
MON-I	Appel de surveillance
GND	Terre

ALIMENTATION (2 broches)

Broche	Entrées
+24V	Alimentation
GND	Terre

ENTRÉE PILE (2 broches)

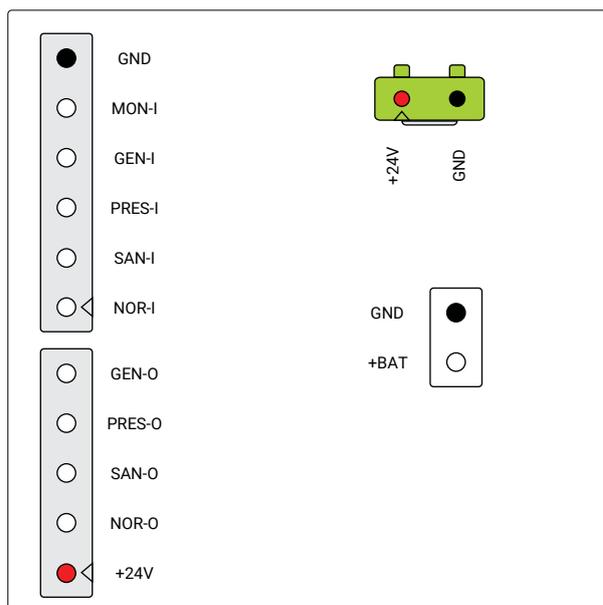
Broche	Entrées
+9V	Alimentation
GND	Terre

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

SORTIES (5 broches)

Broche	Sorties
+24V	Alimentation
NOR-O	Appel normal
SAN-O	Appel sanitaire
PRES-O	Présence
GEN-O	Sortie générale



Appel infirmier sans fil fixe



Concentrateur de chambre sans fil avec lampe de chambre intégrée

48.13.0030 1 unité

- › Le concentrateur de chambre sans fil est un module alimenté en VCC qui prend en charge un système complet d'appel infirmier sans fil pour une chambre.
- › Fonctionnalités d'appel infirmier :
 - › Entrées des appels infirmier sans fil ou filaires
 - › Sorties des appels infirmier sans fil ou filaires
 - › Annulation sanitaire
 - › Fonctionnalités supplémentaires :
 - › Occupation des chambres
 - › Sorties de contrôle
- › Communique sans fil avec le communicateur R ou RM du système d'appel infirmier.
- › Diagnostics :
 - › Vérification et communication du niveau de pile ou batterie des unités sans fil connectées
 - › Vérification de l'état actif des unités sans fil connectées
- › Le concentrateur a 4 entrées de contact, 4 sorties de contact et une sortie vibreur pour connecter les unités de chambre passives :
 - › Jusqu'à 10 unités passives par contact d'entrée/sortie
 - › Jusqu'à 100 mètres par contact d'entrée/sortie
 - › Les entrées et sorties ont des fonctionnalités prédéfinies (voir « Connexions »).
- › Mécanisme de repli pour le mode chambre si le concentrateur de chambre se retrouve isolé du système. En mode repli, une fonctionnalité d'appel infirmier réduite continue à fonctionner et est indiquée sur la lampe de chambre ainsi que sur les unités connectées à ce concentrateur de chambre.
- › Mode service permettant un déploiement et des tests simples des boutons et du câblage
- › Bouton de service et LED à l'arrière
- › Alimentation externe 24 VCC

- › Le concentrateur a 4 champs lumineux intégrés à 5 couleurs :
 - › Rouge (première rangée)
 - › Vert (seconde rangée)
 - › Jaune ou blanc (troisième rangée)
 - › Bleu ou blanc (quatrième rangée)
- › Doit être monté sur un cadre de montage (non inclus).
- › Licence requise : 48.72.0010



Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 36 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 PC/PET (capot) Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Portée jusqu'au communicateur	15 m max.
Alimentation	24 VCC ± 10 % Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie à 24 VCC	Courant d'attente de l'appareil : 20 mA Courant maximum de l'appareil : 96 mA Courant de sortie maximum vers la chambre : 0,1 A
Visibilité	0-180° de visibilité
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) : Contacts secs actifs si fermés sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur, non isolées Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 140 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe). 0,1 A max. pour toutes les sorties (si alimentation par le concentrateur de chambre)
Vibreur	Sortie MID du vibreur pour les unités passives AQURA
Réglementation	CE - EMC 2014/30/EU (directive relative à la compatibilité électromagnétique) - LVD 2014/35/EU (directive relative au matériel basse tension) - RED 2014/53/EU (directive relative aux équipements radioélectriques) RoHS (directive relative à la limitation des substances dangereuses)
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être monté sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être monté sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur d'alimentation 50.08.1212 50.08.1015 (entrées) 50.08.1016 (sorties)

Connexions :

ENTRÉES (5 broches)

Broche	Entrées
IN 1	NOR (appel normal)
IN 2	SAN (appel sanitaire)
IN 3	PRES (présence/annulation)
IN 4	GEN (général)
GND	Terre

ALIMENTATION (2 broches)

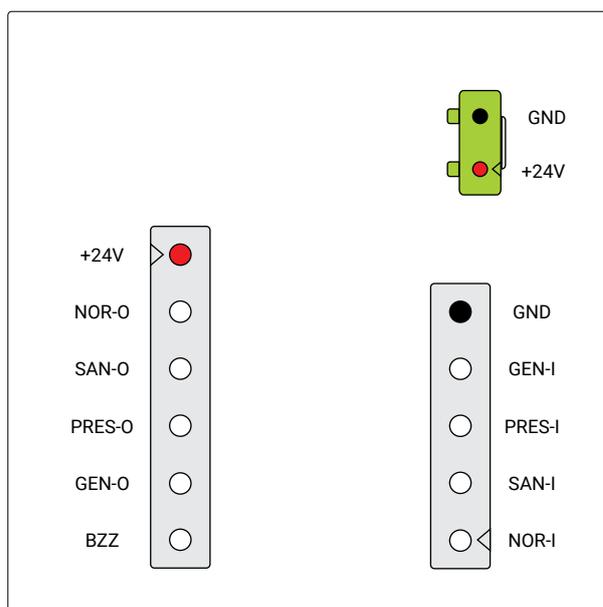
Broche	Entrées
+24V	Alimentation du concentrateur
GND	Terre du concentrateur

Accessoires de l'unité :

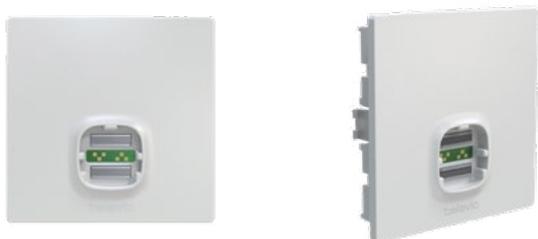
	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Bornier d'alimentation 2 positions Lot de 50	50.08.1212
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

SORTIES (6 broches)

Broche	Sorties
+24V	Alimentation
OUT 1	NOR (appel normal)
OUT 2	SAN (appel sanitaire)
OUT 3	PRES (présence/annulation)
OUT 4	GEN (général)
BZZ	Sortie du vibreur pour la transmission d'appel



Appel infirmier sans fil fixe



Prise simple passive sans bouton rouge et connecteur magnétique

50.12.0200

sans sorties

- › Prise magnétique permettant de connecter une poire d'appel ou un autre déclencheur d'alarme via un câble de surveillance.
- › Une LED dédiée est intégrée au-dessus de la prise pour indiquer qu'un appel a été activé par l'appareil connecté.
- › Un appel « Retrait » peut être lancé dès que la poire d'appel ou le câble de surveillance est déconnecté(e).
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › L'unité est compatible avec :
 - › l'extension d'entrée sans fil 48.11.0001 
 - › l'unité d'appel et d'annulation sans fil 48.13.0040 

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 2 mA Courant maximum de l'appareil : 8 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Propriétés de la prise	Auto-déclenchement du connecteur magnétique Force de déclenchement frontale : 5,6 kg Force de déclenchement latérale : 2,1 kg
Compatibilité de la prise	Poires d'appel 50.15.**** Câble de surveillance 50.16.0020
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur 50.08.1016 Connecteur 50.08.1014 (option : uniquement pour le retrait avec contact passif, p. ex. extension d'entrée sans fil AQURA)

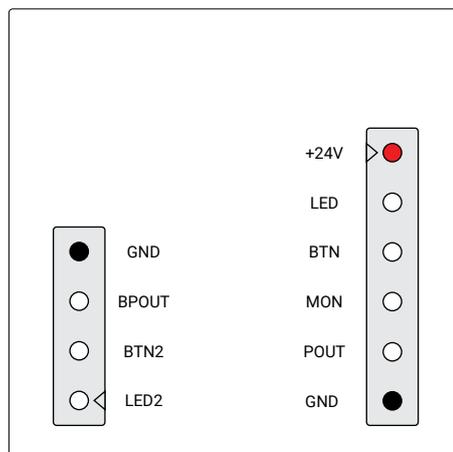
Connexions :

ALIMENTATION ET E/S (6 broches)

Broche	Entrées
+24V	Alimentation
LED	Retour LED bouton rouge et poire
BTN	Déclenchement bouton rouge et poire
MON	Déclenchement de surveillance de la prise
POUT	Déclenchement de retrait de la prise
GND	Terre de l'unité

E/S ALIMENTATION PAR PILE

Broche	Description
GND	Terre de l'unité
BPOUT	Déclenchement de retrait de la prise en cas d'unité alimentée par pile
BTN2	Sans objet
LED2	Sans objet



Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

Appareils AQURA en mode IP



Terminal à écran tactile 10"

50.40.0010

- › Écran tactile couleur 10 pouces
- › Grande visibilité de l'écran dans la chambre :
 - › Vue large IPS pour un angle de vision maximal
 - › Écran lumineux pour une visibilité maximale
- › Applications standard disponibles sur l'unité :
 - › Boutons programmables dynamiques d'appel infirmier et lecteur NFC
 - › Transmission d'appel et visualisation de l'appel le plus prioritaire
 - › Rappel par interphone, jusqu'à 5 m de distance avec micro et haut-parleur intégrés
- › Applications complémentaires :
 - › Boutons configurables avec des icônes et du texte
 - › Déclenchements d'événements et de workflows
 - › Interface Web destinée aux registres de soins ou autres outils Internet
 - › Visiophonie
- › Le terminal connecte la plateforme AQURA par IP.
- › Un terminal est nécessaire par salle d'appel infirmier.
- › Le terminal est doté d'un bus de chambre à topologie libre pour connecter les unités de chambre intelligentes :
 - › Jusqu'à 20 unités de chambre intelligentes par concentrateur
 - › Jusqu'à 100 mètres
- › Le terminal dispose de 4 entrées de contact, 4 sorties de contact et une sortie vibreur pour connecter les unités de chambre passives :
 - › Jusqu'à 10 unités passives par contact d'entrée/sortie
 - › Jusqu'à 100 mètres par contact d'entrée/sortie
 - › Les entrées et sorties ont des fonctionnalités prédéfinies (voir « Connexions »)
- › Mécanisme de repli pour le mode chambre en local au cas où le terminal doit être isolé du système. En mode repli, une fonctionnalité d'appel infirmier réduite fonctionne toujours et est indiquée sur la lampe de la chambre ainsi que sur les unités connectées à ce terminal.
- › Mode service permettant un déploiement et des tests simples des boutons et du câblage
- › Alimentation par PoE+ ou alimentation externe 24 VCC
- › Le terminal dispose de l'option pour connecter une lampe de chambre passive : rouge, verte, jaune/blanche ou bleue.
- › Doit être monté avec le cadre du terminal 50.09.1610 (inclus)
- › Licences non incluses :
 - › 48.72.0010 (licence de chambre)
 - › 48.72.0020 (identification infirmier)
 - › 48.72.0030 (licence de workflow)

Accessoires de l'unité :

	Bornier d'alimentation 2 positions Lot de 50	50.08.1212
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016
	Cadre de montage du terminal Lot de 10	50.09.1610

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	283 mm x 175,5 mm x 30,3 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur : Pantone Black C
Capteurs	Capteur de luminosité
Écran	Taille 10" Tactile Vue large IPS 1280 x 800 Forte luminosité (400 nits)
Protection IP	IP20
Alimentation	24 VCC ± 10 % Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité PoE+ : 802.3at
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 330 mA Courant de sortie maximum vers la chambre : 2,5 A
Lecteur RFID	MIFARE ISO14443A 13,56 MHz
Visibilité	0-180° de visibilité
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) : Contacts secs actifs si fermés sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur, non isolées Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 140 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe). 250 mA max. pour toutes les sorties (si alimentation par le concentrateur de chambre)
Vibreur	Sortie MID du vibreur pour les unités passives AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Signalisation	Lumière ambiante intégrée
Montage	Le cadre du terminal AQURA est à monter sur le terminal (50.09.1610 – inclus, voir accessoires) Rotatif jusqu'à 90° permettant un déploiement simple Peut être monté sur un boîtier mural simple
Connectivité	Port de réseau Ethernet RJ45 (PoE+) Bus de chambre AQURA 4 entrées- 4 sorties et vibreur
Connectivité supplémentaire	Compatible Wi-Fi et Bluetooth Rallonge USB
Connecteurs (inclus)	50.08.1212 (connecteur d'alimentation) 50.08.1014 (bus de chambre) 50.08.1015 (entrées) 50.08.1016 (sorties)

Connexions :

ENTRÉES (5 broches)

Broche	Entrées
IN 1	NOR (appel normal)
IN 2	SAN (appel sanitaire)
IN 3	PRES (présence/annulation)
IN 4	GEN (général)
GND	Terre

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

Broche	Entrées
GND	Terre des unités
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation des unités

ALIMENTATION (2 broches)

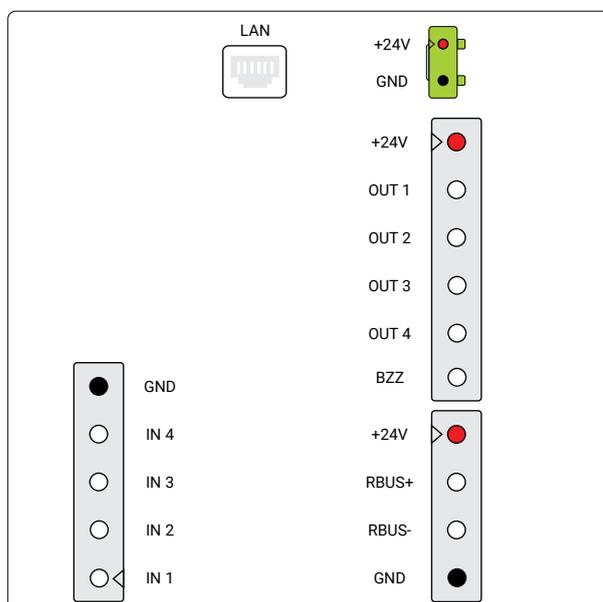
Broche	Entrées
GND	Terre du terminal
+24V	Alimentation du terminal

LAN

RJ45	PoE+
------	------

SORTIES (6 broches)

Broche	Sorties
+24V	Alimentation
OUT 1	NOR (appel normal)
OUT 2	SAN (appel sanitaire)
OUT 3	PRES (présence/annulation)
OUT 4	GEN (général)
BZZ	Sortie du vibreur pour la transmission d'appel



Appareils AQURA en mode IP



- › Le concentrateur est équipé d'une lampe intégrée à 4 champs avec 5 couleurs
 - › Rouge (première rangée)
 - › Vert (deuxième rangée)
 - › Jaune ou blanc (troisième rangée)
 - › Bleu ou blanc (quatrième rangée)



- › Doit être monté sur un cadre de montage (non inclus).
- › Licence nécessaire : 48.72.0010AQ

Concentrateur de chambre IP sans audio

50.13.0500 par pièce pas encore publié

- › Le concentrateur de chambre est une unité IP de contrôle et de communication pour une chambre d'appel infirmier avec des unités intelligentes et/ou passives.
- › Le concentrateur se connecte au système AQURA par IP.
- › Un concentrateur est nécessaire par chambre d'appel infirmier.
- › Le concentrateur dispose d'un bus d'unités intelligentes AQURA à topologie libre pour connecter les unités de la chambre intelligente :
 - › Jusqu'à 25 unités intelligentes par concentrateur (24VDC)
 - › Jusqu'à 10 unités intelligentes par concentrateur de chambre (PoE)
 - › Jusqu'à 100 mètres
- › Le concentrateur dispose de 4 entrées de contact, de 4 sorties de contact et d'une sortie de buzzer pour la connexion d'unités de chambre passives :
 - › Jusqu'à 10 unités passives par contact d'entrée/sortie
 - › Jusqu'à 100 mètres par contact d'entrée/sortie
- › Les entrées et les sorties ont une fonctionnalité prédéfinie (voir "connexions").
- › Mécanisme de secours pour les chambres au cas où le concentrateur de chambre serait isolé du système. En 'mode local', une fonctionnalité d'appel infirmier réduite fonctionne toujours et est indiquée sur la lampe de la chambre et sur les unités concentratrices connectées à cette chambre.
- › Mode service pour faciliter le déploiement et le test des boutons et du câblage.
- › Bouton de service et LED au à l'arrière.
- › Capteur magnétique pour l'entretien sans démontage de l'unité.
- › Alimentation externe 24VDC ou PoE (15W)
- › Redondance possible avec 24VDC comme sauvegarde pour PoE

Spécifications:

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 36 mm
Matériau	PC/PBT - UV stabilized - V-0 flame retardant PC/PET (cover) Main color: RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24VDC ± 10% Power over ethernet Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie à 24 VCC	2W
Visibilité	0-180° de visibilité
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) : Contacts secs actifs si fermés sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur, non isolées Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 140 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe). 250 mA max. pour toutes les sorties (si alimentation par le concentrateur de chambre)
Vibreur	Sortie MID du vibreur pour les unités passives AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être monté sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être monté sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur d'alimentation 50.08.1212 50.08.1013 (bus de salle), 50.08.1014 (bus de chambre) 50.08.1015 (entrées) 50.08.1016 (sorties)

Connexions :

ENTRÉES (5 broches)

BROCHE	Entrées
IN 1	NOR (appel normal)
IN 2	SAN (appel sanitaire)
IN 3	PRES (présence/annulation)
IN 4	GEN (général)
GND	Terre

ALIMENTATION (2 broches)

BROCHE	Alimentation
+24V	Alimentation du concentrateur
GND	Terre du concentrateur

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

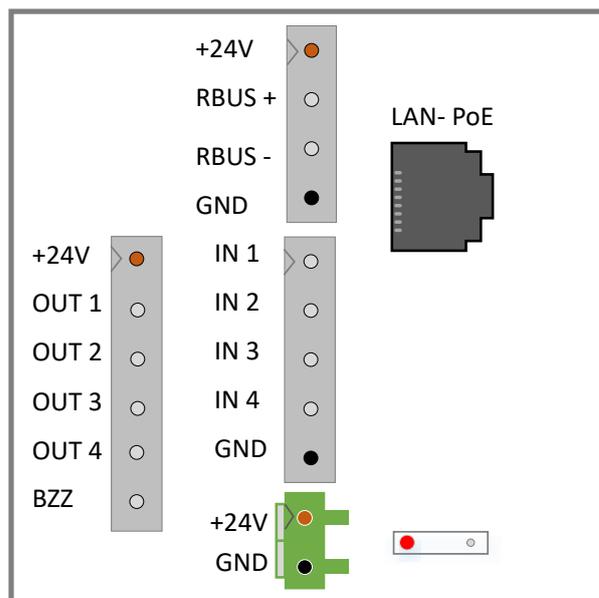
BROCHE	Bus d'unités intelligentes
GND	Terre pour les unités
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation des unités

LAN - PoE

RJ45	Network Connexion
------	-------------------

SORTIES (6 broches)

BROCHE	Sorties
+24V	Alimentation
OUT 1	NOR (appel normal)
OUT 2	SAN (appel sanitaire)
OUT 3	PRES (présence/annulation)
OUT 4	GEN (général)
BZZ	Sortie du vibreur pour la transmission d'appel



Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Bornier d'alimentation 2 positions Lot de 50	50.08.1212
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

Appareils AQURA en mode IP



- › Connexion Ethernet 100 BASE-T
- › Licence nécessaire : 48.72.0010

Concentrateur de chambre IP avec audio

50.13.0530

par pièce

pas encore publié

- › Le concentrateur de chambre est une unité IP de contrôle et de communication pour une chambre d'appel infirmier avec des unités intelligentes et/ou passives.
- › Le concentrateur se connecte au système AQURA par IP.
- › Un concentrateur est nécessaire par chambre d'appel infirmier.
- › Peut être combiné avec une lumière de chambre passive (50.05.0020)
- › Le concentrateur dispose d'un bus d'unités intelligentes AQURA à topologie libre pour connecter les unités de la chambre intelligente :
 - › Jusqu'à 25 unités intelligentes par concentrateur (24VDC)
 - › Jusqu'à 20 unités intelligentes par concentrateur (POE+)
 - › Jusqu'à 100 mètres
- › Le concentrateur dispose de 4 contact d'entrée, de 5 contact de sorties et d'une sortie de buzzer pour la connexion d'unités de chambre passives :
 - › Jusqu'à 10 unités passives par contact d'entrée/sortie
 - › Jusqu'à 100 mètres par contact d'entrée/sortie
 - › Les entrées et les sorties ont une fonctionnalité prédéfinie (voir "connexions").
- › Mécanisme de secours pour les chambres au cas où le concentrateur de chambre serait isolé du système. En 'mode local', une fonctionnalité d'appel infirmier réduite fonctionne toujours et est indiquée sur la lampe de la chambre et sur les unités concentratrices connectées à cette chambre.
- › Mode service pour faciliter le déploiement et le test des boutons et du câblage.
- › Bouton de service et LED au à l'arrière.
- › Capteur magnétique pour l'entretien sans démontage de l'unité.
- › Alimentation externe 24VDC ou PoE+ (30W)
- › Redondance possible avec 24VDC comme sauvegarde pour PoE+

Specifications:

Dimensions (L x l x H)	145 x 93 x 40.8 mm
Matériau	PC Main color: RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24VDC \pm 10% Power over ethernet Plus (PoE+) Protected by self resetting fuse Protected against reverse polarity
Consommation d'énergie	2W
Contact inputs and outputs	Inputs (4x): Dry contacts active when closed to GND Outputs (5x): Sink type, non isolated outputs Open collector closes to GND when activated, 140 mA max load per output (when powered by external device). max. 250 mA for all outputs (when powered by room hub)
Connectivity	RJ45 Ethernet network port AQURA room bus 2x AQURA audio link 4 inputs 5 outputs + buzzer 1x USB port
Buzzer	Buzzer PWM output for AQURA passive units
Regulation	CE, RoHS, VDE 0834
Mounting	DIN rail mounting (35mm) 4 mounting holes (L:135mm H:70mm) e.g. to fix on a surface with screws.
Connectors (included)	All connectors are included

Connexions :
ENTRÉES (5 broches)

BROCHE	Entrées
IN 1	NOR (appel normal)
IN 2	SAN (appel sanitaire)
IN 3	PRES (présence/annulation)
IN 4	GEN (général)
GND	Terre

ALIMENTATION (2 broches)

BROCHE	Alimentation
+24V	Alimentation du concentrateur
GND	Terre du concentrateur

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus d'unités intelligentes
GND	Terre pour les unités
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation des unités

LAN - PoE

RJ45	Network Connexion
------	-------------------

AUDIO BUS

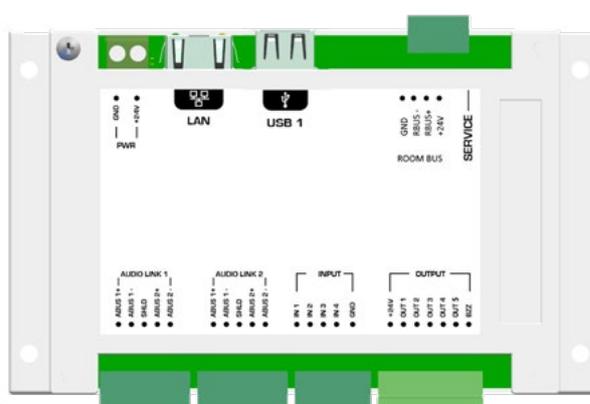
Pin	Audio Bus
ABUS 1+	Audio data 1+
ABUS 1-	Audio data 1-
SHLD	Shield
ABUS 2+	Audio data 2+
ABUS 2-	Audio data 2-

USB

USB 1	N.A.
-------	------

SORTIES (6 broches)

BROCHE	Sorties
+24V	Alimentation
OUT 1	NOR (appel normal)
OUT 2	SAN (appel sanitaire)
OUT 3	PRES (présence/annulation)
OUT 4	GEN 1 (Réanimation)
OUT 5	GEN 2 (Flux de travail)
BZZ	Sortie du vibreur pour la transmission d'appel



Unité centrale intelligente AQURA



Contrôleur de service intelligent

50.13.0010 1 unité

- › Le contrôleur de service est l'unité de contrôle et de communication pour une salle d'appel infirmier avec des concentrateurs de chambre filaires et/ou des interphones.
- › Il connecte l'application dorsale AQURA sur IP.
- › Il fonctionne comme une passerelle SIP pour l'interphonie, chaque interphone étant adressable SIP.
- › Un contrôleur de service est nécessaire par salle physique.
- › Le module est doté d'un bus de salle connectant tous les concentrateurs de chambre filaires.
 - › Jusqu'à 40 concentrateurs de chambre filaires
 - › Jusqu'à 200 mètres
- › Le module est équipé d'un bus audio connectant tous les interphones.
 - › Jusqu'à 80 interphones
 - › Jusqu'à 80 mètres entre deux interphones
 - › 2 branches ou 1 boucle
 - › Jusqu'à 2 appels simultanés par salle
- › Mécanisme de repli pour le mode salle local si le contrôleur devait être isolé du système central. Le mode de repli inclut la transmission des appels conformément à la réglementation DIN VDE0834.
- › Bouton de service et LED ; LED pour la synchronisation du bus audio
- › Alimentation externe 24 VCC
- › Connexion Ethernet 100 BASE-T

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	145 x 93 x 40,8 mm
Matériau	PC RAL9016
Alimentation	24 VCC \pm 10 % Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 100 mA Courant maximum de l'appareil : 500 mA Courant de sortie maximum vers E/S : 40 mA
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) : Contact sec actif si fermé sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur, non isolées Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 125 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe). 40 mA maxi. pour toutes les sorties (si alimentation par le contrôleur de service).
Connectivité	Port de réseau Ethernet RJ45 Bus de salle AQURA 2 liaisons audio AQURA 4 entrées (pour les besoins futurs) 4 sorties + vibreur (pour les besoins futurs) 2 ports USB (pour les besoins futurs)
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Montage sur rail DIN (35 mm) 4 orifices de montage (L : 135 mm H : 70 mm) p. ex. pour fixation sur une surface avec des vis.
Connecteurs (inclus)	Tous les connecteurs sont inclus avec le contrôleur de service. 3x résistances (120 Ω) sont incluses pour servir de borniers pour la terminaison du bus de salle.

Connexions :

PWR (alimentation 24 VCC)

Broche	Alimentation
GND	Entrée alimentation externe
+24V	Retour LED bouton rouge et poire

LAN

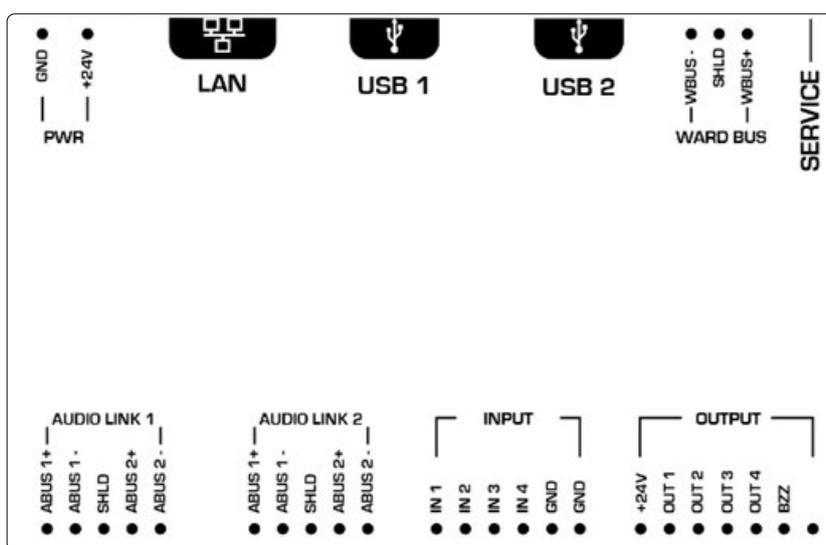
RJ45	Connexion réseau
------	------------------

BUS DE SALLE

Broche	Alimentation
WBUS+	Bus de salle +
SHLD	Blindage du bus de salle
WBUS-	Bus de salle -

USB

USB 1	Sans objet
USB 2	Sans objet



LIAISON AUDIO 1 et 2

Broche	Bus audio
ABUS 1+	Données audio 1 +
ABUS 1-	Données audio 1 -
SHLD	Blindage
ABUS 2+	Données audio 2 +
ABUS 2-	Données audio 2 -

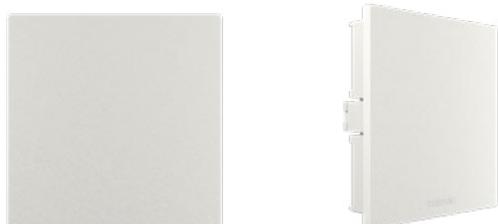
ENTRÉE (pour les besoins futurs)

Broche	Entrées
IN1	Entrée 1
IN2	Entrée 2
IN3	Entrée 3
IN4	Entrée 4
GND	Terre pour les entrées
GND	Terre pour les entrées

SORTIE (pour les besoins futurs)

Broche	Sorties
+24V	Alimentation pour les sorties
OUT1	Sortie 1
OUT2	Sortie 2
OUT3	Sortie 3
OUT4	Sortie 4
BZZ	Vibreur

Unités de chambre intelligentes AQURA



Concentrateur de chambre intelligent

50.13.0020 1 unité

- › Le concentrateur de chambre est une unité de contrôle et de communication pour une salle d'appel infirmier avec des unités intelligentes et/ou passives.
- › Le concentrateur se connecte au contrôleur de service AQURA via le bus de salle.
- › Un concentrateur de chambre est nécessaire par salle d'appel infirmier.
- › Le concentrateur est doté d'un bus de chambre à topologie libre pour connecter les unités de chambre intelligentes :
 - › Jusqu'à 30 unités de chambre intelligentes par concentrateur de chambre
 - › Jusqu'à 100 mètres
- › Le concentrateur a 4 entrées de contact, 4 sorties de contact et une sortie vibreur pour connecter les unités de chambre passives :
 - › Jusqu'à x unités passives par contact d'entrée/sortie
 - › Jusqu'à 100 mètres par contact d'entrée/sortie
 - › Les entrées et sorties ont des fonctionnalités prédéfinies (voir « Connexions »).
- › Mécanisme de repli pour le mode chambre si le concentrateur de chambre se retrouve isolé du système. En mode repli, une fonctionnalité d'appel infirmier réduite continue à fonctionner et est indiquée sur la lampe de chambre ainsi que sur les unités connectées à ce concentrateur de chambre.
- › Mode service permettant un déploiement et des tests simples des boutons et du câblage
- › Bouton de service et LED à l'arrière. Capteur magnétique pour l'entretien sans démontage de l'unité
- › Alimentation externe 24 VCC
- › Les sorties du concentrateur peuvent être utilisées pour contrôler un hublot de porte à 3 champs.
- › Doit être monté sur un cadre de montage (non inclus).
- › Licence requise : 48.72.0010

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 20 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA Courant de sortie maximum vers la chambre : 2,5 A
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) : Contacts secs actifs si fermés sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur, non isolées Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 140 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe). 250 mA max. pour toutes les sorties (si alimentation par le concentrateur de chambre)
Vibreur	Sortie MID du vibreur pour les unités passives AQURA
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être monté sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être monté sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur d'alimentation 50.08.1212 50.08.1013 (bus de salle), 50.08.1014 (bus de chambre) 50.08.1015 (entrées) 50.08.1016 (sorties)

Connexions :

ENTRÉES (5 broches)

BROCHE	Entrées
IN 1	NOR (appel normal)
IN 2	SAN (appel sanitaire)
IN 3	PRES (présence/annulation)
IN 4	GEN (général)
GND	Terre

ALIMENTATION (2 broches)

BROCHE	Alimentation
+24V	Alimentation du concentrateur
GND	Terre du concentrateur

BUS DE SALLE (3 broches)

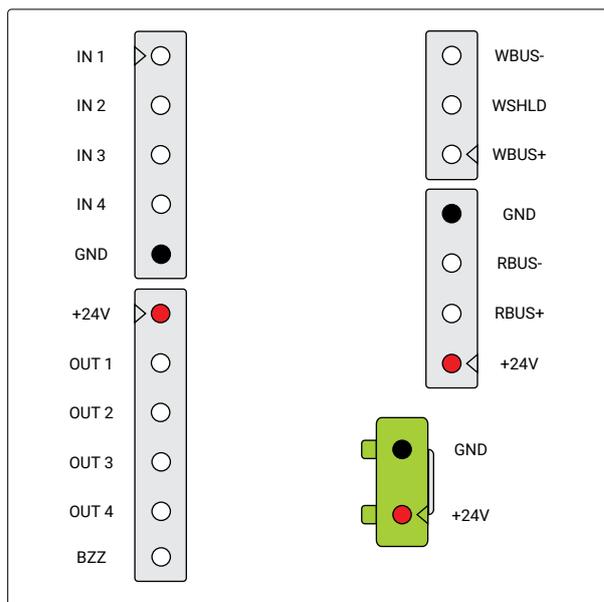
BROCHE	Bus de salle
WBUS-	Bus de salle -
WSHLD	Bus de salle blindé
WBUS+	Bus de salle +

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Bus de salle -
RBUS -	Bus de salle blindé
RBUS +	Bus de salle +
+24V	Alimentation des unités

SORTIES (6 broches)

BROCHE	Sorties
+24V	Alimentation
OUT 1	NOR (appel normal)
OUT 2	SAN (appel sanitaire)
OUT 3	PRES (présence/annulation)
OUT 4	GEN (général)
BZZ	Sortie du vibreur pour la transmission d'appel



Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Bornier d'alimentation 2 positions Lot de 50	50.08.1212
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

Unités de chambre intelligentes AQURA



Hublot de porte avec concentrateur de chambre intégré

50.13.0031 1 unité

- › Le concentrateur de chambre est une unité de contrôle et de communication pour une salle d'appel infirmier avec des unités intelligentes et/ou passives.
- › Le concentrateur se connecte au contrôleur de service AQURA via le bus de salle.
- › Un concentrateur de chambre est nécessaire par salle d'appel infirmier.
- › Le concentrateur est doté d'un bus de chambre à topologie libre pour connecter les unités de chambre intelligentes :
 - › Jusqu'à 30 unités de chambre intelligentes par concentrateur de chambre
 - › Jusqu'à 100 mètres
- › Le concentrateur a 4 entrées de contact, 4 sorties de contact et une sortie vibreur pour connecter les unités de chambre passives :
 - › Jusqu'à x unités passives par contact d'entrée/sortie
 - › Jusqu'à 100 mètres par contact d'entrée/sortie
 - › Les entrées et sorties ont des fonctionnalités prédéfinies (voir « Connexions »).
- › Mécanisme de repli pour le mode chambre si le concentrateur de chambre se retrouve isolé du système. En mode repli, une fonctionnalité d'appel infirmier réduite continue à fonctionner et est indiquée sur la lampe de chambre ainsi que sur les unités connectées à ce concentrateur de chambre.
- › Mode service permettant un déploiement et des tests simples des boutons et du câblage
- › Bouton de service et LED à l'arrière. Capteur magnétique pour l'entretien sans démontage de l'unité.
- › Alimentation externe 24 VCC
- › Le concentrateur a 4 champs lumineux intégrés à 5 couleurs :
 - › Rouge (première rangée)
 - › Vert (seconde rangée)
 - › Jaune ou blanc (troisième rangée)
 - › Bleu ou blanc (quatrième rangée)
- › › Doit être monté sur un cadre de montage (non inclus).
- › › Licence requise : 48.72.0010



Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 36 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0
	PC/PET (capot)
	Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
	Protégée par un fusible à réarmement automatique
	Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie à 24 VCC	Courant d'attente de l'appareil : 20 mA
	Courant maximum de l'appareil : 96 mA
	Courant de sortie maximum vers la chambre : 2,5 A
Visibilité	0-180° de visibilité
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) :
	Contacts secs actifs si fermés sur GND
	Sorties (x4) :
	Sorties de type collecteur, non isolées
	Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 140 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe).
	250 mA max. pour toutes les sorties (si alimentation par le concentrateur de chambre)
Vibreur	Sortie MID du vibreur pour les unités passives AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires).
	Peut être monté sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être monté sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur d'alimentation 50.08.1212
	50.08.1013 (bus de salle), 50.08.1014 (bus de chambre)
	50.08.1015 (entrées) 50.08.1016 (sorties)

Connexions :

ENTRÉES (5 broches)

BROCHE	Entrées
IN 1	NOR (appel normal)
IN 2	SAN (appel sanitaire)
IN 3	PRES (présence/annulation)
IN 4	GEN (général)
GND	Terre

ALIMENTATION (2 broches)

BROCHE	Alimentation
+24V	Alimentation du concentrateur
GND	Terre du concentrateur

BUS DE SALLE (3 broches)

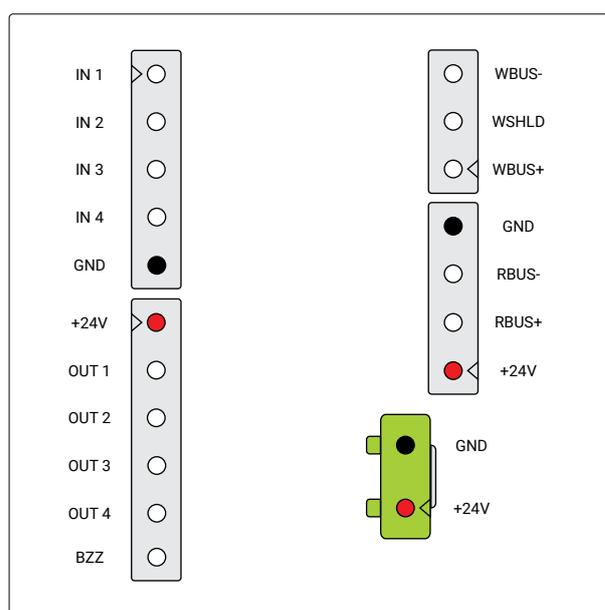
BROCHE	Bus de salle
WBUS-	Bus de salle -
WSHLD	Bus de salle blindé
WBUS+	Bus de salle +

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre pour les unités
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation des unités

SORTIES (6 broches)

BROCHE	Sorties
+24V	Alimentation
OUT 1	NOR (appel normal)
OUT 2	SAN (appel sanitaire)
OUT 3	PRES (présence/annulation)
OUT 4	GEN (général)
BZZ	Sortie du vibreur pour la transmission d'appel



Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Bornier d'alimentation 2 positions Lot de 50	50.08.1212
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

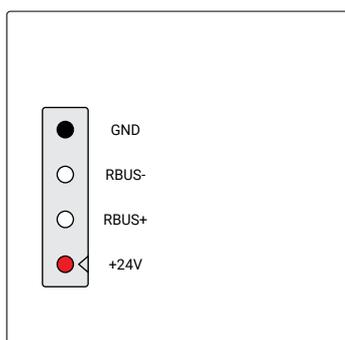
Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité à écran tactile intelligent

50.21.0010 1 unité

- › Écran tactile couleur 3,5 pouces faisant office d'unité intelligente AQURA
- › Grande visibilité de l'écran dans la chambre :
 - › Vue large IPS pour un angle de vision maximal
 - › Écran lumineux pour une visibilité maximale
- › Applications standard disponibles sur l'unité :
 - › Boutons programmables dynamiques d'appel infirmier
 - › Transmission d'appel et visualisation de l'appel le plus prioritaire
- › Applications complémentaires :
 - › Boutons configurables avec des icônes et du texte
 - › Déclenchements d'événements et de workflows
 - › Rappel de l'interphone en cas d'utilisation avec l'unité d'interphone
- › Peut être associée à une unité de présence, Mifare ou d'interphone
- › Vibreur intégré
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › 1 par chambre au maximum
- › Licence optionnelle : workflow 48.72.0030



Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Écran	Taille 3,5"
	Tactile
	Vue large IPS 320 x 240
	Forte luminosité (300 nits)
Capteurs	Capteur de luminosité
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre
	Protégée par un fusible à réarmement automatique
	Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 17 mA Courant maximum de l'appareil : 180 mA
Vibreur	Vibreur intégré
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires).
	Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation

Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité de présence intelligente avec identification MiFare RFID et 2 boutons latéraux

50.20.0070 1 unité

- › Lecteur Mifare RFID pour la présence d'infirmier et l'annulation d'appel
- › Vibreur intégré pour la transmission d'appel
- › Voyant vert central de recherche
- › LED verte et rouge centrale pour le retour d'information
- › Deux LED vertes indiquent des présences simples ou multiples dans la chambre.
- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel infirmier ou un appel d'assistance
- › Bouton jaune multi-usage. Peut être configuré pour des fonctions spécifiques : comme un bouton d'appel infirmier (p. ex. assistance directe) ou comme un bouton de workflow (p. ex. chambre occupée).
- › Tous les boutons ont un retour LED.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › Licence requise : 48.72.0020.

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

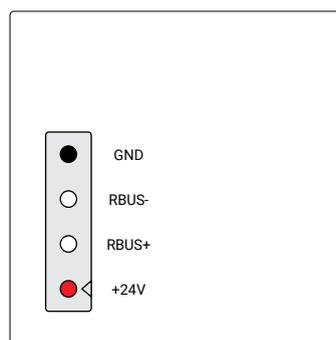
BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 13 mA Courant maximum de l'appareil : 88 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Compatibilité lecteur RFID	Mifare ISO14443A 13,56 MHz
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014



Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité de présence intelligente avec bouton principal vert et bouton latéral rouge

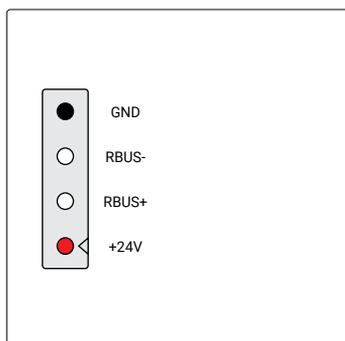
50.20.0020 1 unité

- › Bouton d'appel central vert pour la présence d'infirmier et l'annulation d'appel
- › Vibreur intégré pour la transmission d'appel
- › Voyant de recherche intégré sur le bouton vert
- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel infirmier ou un appel d'assistance
- › Tous les boutons ont un retour LED.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation



Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 12 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité de présence intelligente avec bouton principal vert et 3 boutons latéraux

50.20.0040 1 unité

- › Bouton d'appel central vert pour la présence d'infirmier et l'annulation d'appel
- › Vibreur intégré pour la transmission d'appel
- › Voyant de recherche intégré sur le bouton vert
- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel infirmier ou un appel d'assistance
- › Deux boutons supplémentaires multi-usage. Peuvent être configurés pour des fonctions spécifiques : comme un bouton d'appel infirmier (p. ex. assistance directe) ou comme un bouton de workflow (p. ex. chambre occupée).
- › Tous les boutons ont un retour LED.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

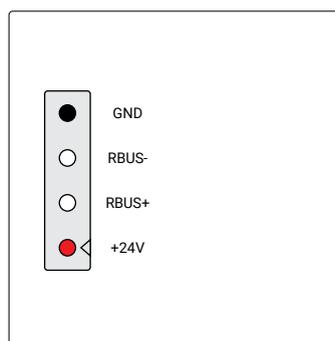
Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 12 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation



Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité d'appel intelligente avec bouton principal rouge

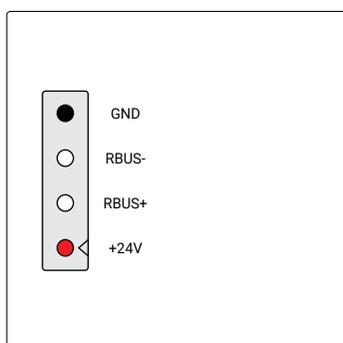
50.10.0010 1 unité

- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › Les boutons rouges ont un retour LED.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation



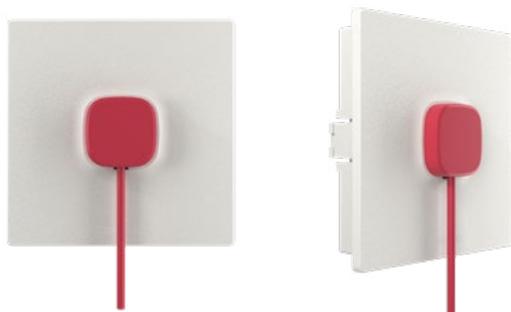
Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 12 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité intelligente avec cordon

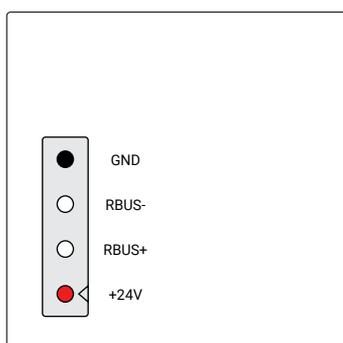
50.10.0020 1 unité

- › Unité avec cordon rouge et voyant de recherche intégré pour un appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › L'unité a un retour LED.
- › Peut être utilisée dans les salles de bain et les sanitaires, est dotée d'une protection IP54 si elle est combinée à un cadre scellé.
- › Le cordon intègre un « maillon faible ». Ce maillon faible se libère de manière non destructive lorsqu'une force de traction importante est appliquée.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation



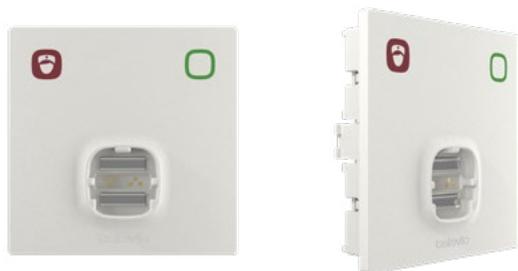
Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40 IP54 si combinée avec 50.09.1110
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 13 mA Courant maximum de l'appareil : 21 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Propriétés du cordon	Cordon de 2 mètres de long Temps de déclenchement minimum de 140 ms Point de rupture du maillon faible : force de traction de 15 kg
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage IP54 simple pour les unités à cordon - par 10	50.09.1110
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Unités de chambre intelligentes AQURA



Prise simple intelligente avec bouton d'appel et d'annulation

50.12.0030 1 unité

- › Prise magnétique permettant de connecter une poire d'appel ou un autre déclencheur d'alarme via un câble de surveillance.
- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel infirmier ou un appel d'assistance
- › Bouton vert pour annuler un appel
- › Tous les boutons ont un retour LED.
- › Une LED dédiée est intégrée au-dessus de la prise pour indiquer qu'un appel a été activé par l'appareil connecté.
- › Un appel « Retrait » peut être lancé dès que la poire d'appel ou le câble de surveillance est déconnecté(e).
- › Deux sorties sur l'unité sont dédiées à la commande de l'éclairage.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 17 mA Courant maximum de l'appareil : 29 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Sorties de contact	Sorties pour la commande de l'éclairage (x2) : 2 sorties indépendantes opto-MOSFET isolées pour commander l'éclairage (nécessitent des relais 24 VCC supplémentaires de commande de l'éclairage) Charge 50 mA max. par sortie
Propriétés de la prise	Auto-déclenchement du connecteur magnétique Force de déclenchement frontale : 5,6 kg Force de déclenchement latérale : 2,1 kg
Compatibilité de la prise	Poires d'appel 50.15.**** Les deux relais sur la prise sont contrôlés par les boutons de commande de l'éclairage sur une poire d'appel. Les sorties contrôlées par les boutons de commande des stores d'une poire d'appel sont effectuées sur un module d'extension d'entrée intelligent (50.11.0010). Câble de surveillance 50.16.0020
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre) 50.08.1013 (option : nécessaire pour la commande de l'éclairage)

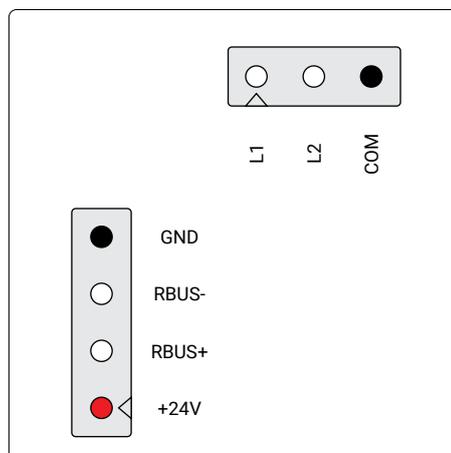
Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation

COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE (3 broches)

BROCHE	Entrées mode 1
L1	Éclairage de la chambre
L2	Éclairage du lit
COM	Éclairage commun



Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Module d'extension E/S intelligent	50.11.0010
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014
	Poire d'appel avec bouton d'appel	50.15.0011
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 2 boutons	50.15.0031
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 4 boutons	50.15.0051
	Câble de surveillance	50.16.0020

Unités de chambre intelligentes AQURA



Prise double intelligente avec bouton d'appel et d'annulation

50.12.0040 1 unité

- › Prise magnétique double permettant de connecter une poire d'appel et/ou un autre déclencheur d'alarme via un câble de surveillance
- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel infirmier ou un appel d'assistance
- › Bouton vert pour annuler un appel
- › Tous les boutons ont un retour LED.
- › Une LED dédiée est intégrée au-dessus de chaque prise pour indiquer qu'un appel a été activé par l'appareil connecté.
- › Un appel « Retrait » peut être lancé dès que la poire d'appel ou le câble de surveillance est déconnecté(e).
- › Deux sorties sur l'unité sont dédiées à la commande de l'éclairage.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 17 mA Courant maximum de l'appareil : 42 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Sorties de contact	Sorties pour la commande de l'éclairage (x2) : 2 sorties indépendantes opto-MOSFET isolées pour commander l'éclairage (nécessitent des relais 24 VCC supplémentaires de commande de l'éclairage) Charge 50 mA max. par sortie
Propriétés de la prise	Auto-déclenchement du connecteur magnétique Force de déclenchement frontale : 5,6 kg Force de déclenchement latérale : 2,1 kg
Compatibilité de la prise	Poires d'appel 50.15.* Les deux relais sur la prise sont contrôlés par les boutons de commande de l'éclairage sur une poire d'appel. Les sorties contrôlées par les boutons de commande des stores d'une poire d'appel sont effectuées sur un module d'extension d'entrée intelligent (50.11.0010). Câble de surveillance 50.16.0020
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre) 50.08.1013 (option : nécessaire pour la commande de l'éclairage)

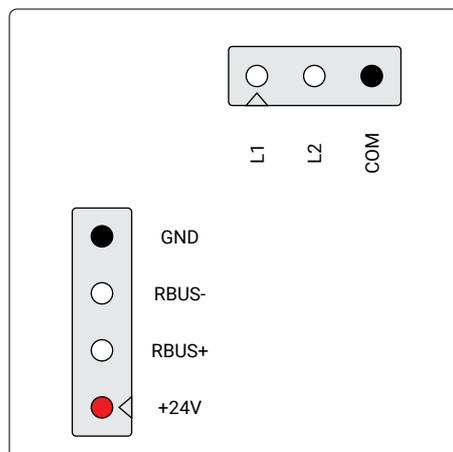
Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation

COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE (3 broches)

BROCHE	Entrées mode 1
L1	Éclairage de la chambre
L2	Éclairage du lit
COM	Éclairage commun



Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Module d'extension E/S intelligent	50.11.0010
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014
	Poire d'appel avec bouton d'appel	50.15.0011
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 2 boutons	50.15.0031
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 4 boutons	50.15.0051
	Câble de surveillance	50.16.0020

Unités de chambre intelligentes AQURA



Prise simple intelligente pour tête de lit avec connecteur magnétique

50.12.0100

avec 4 pilotes de relais isolés

pas encore publié

- › Prise magnétique permettant de connecter une poire d'appel ou un autre déclencheur d'alarme via un câble de surveillance
- › L'unité est destinée à être encastrée sur une tête de lit. Il est possible de démonter l'unité sans démonter la tête de lit. Cela permet à l'intégrateur de remplacer cette unité sans disposer d'une recertification pour tête de lit.
- › Le bouton rouge a un retour LED.
- › Une LED dédiée est intégrée au-dessus de la prise pour indiquer qu'un appel a été activé par l'appareil connecté.
- › Un appel « Retrait » peut être lancé dès que la poire d'appel ou le câble de surveillance est déconnecté(e).
- › Deux sorties sont prévues sur l'unité pour le contrôle de la lumière
- › L'unité active a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Bouton de service caché et LED verte pour définir l'ordre des lits dans le cas où aucun bouton vert n'est connecté
- › Obliger d'utiliser le clip de montage simple pour tête de lit

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	45 x 45 x 38 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 17 mA Courant maximum de l'appareil : 29 mA
Entrées/sorties	Sorties pour la commande de l'éclairage (x2) Sorties indépendantes opto-MOSFET isolées pour commander l'éclairage ou les stores (nécessitent des relais 24 VCC supplémentaires de commande de l'éclairage) Charge 50 mA max. par sortie
Propriétés de la prise	Auto-déclenchement du connecteur magnétique Force de déclenchement frontale : 5,6 kg Force de déclenchement latérale : 2,1 kg
Compatibilité de la prise	Poires d'appel 50.15.**** Les deux relais sur la prise sont contrôlés par les boutons de commande de l'éclairage sur une poire d'appel. Les sorties contrôlées par les boutons de commande des stores d'une poire d'appel sont effectuées sur un module d'extension d'entrée intelligent (50.11.0010). Câble de surveillance 50.16.0020
Réglementation	CE, RoHS, VDE0834
Montage	Solution de montage disponible pour l'installer dans une ouverture ou un boîtier de 45 x 45 mm. L'unité est montée par l'avant et fixée à l'arrière par un clip de montage (50.09.1310).
Connecteurs (inclus)	Connecteur 50.08.1014 2 connecteurs 50.08.1013 (option : uniquement pour la commande de l'éclairage et/ou des stores)

Accessoires de l'unité :

	Clip de montage pour tête de lit - par 10	50.09.1310
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions	50.08.1014
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016
	Poire d'appel avec bouton d'appel	50.15.0011
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 2 boutons	50.15.0031
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 4 boutons	50.15.0051
	Câble de surveillance	50.16.0020

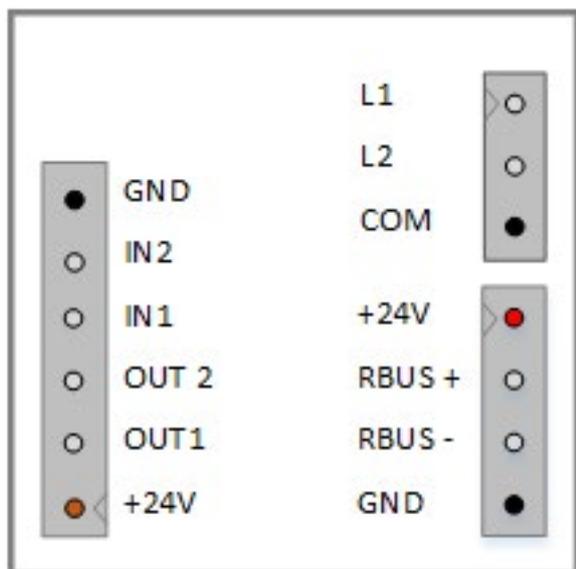
Connexions :

COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE (3 broches)

BROCHE	Description
L1	Éclairage de la chambre ou montée volet roulant
L2	Éclairage du lit ou descente volet roulant
COM	Éclairage commun

CONNEXIONS DE L'UNITÉ D'APPEL (6 broches)

BROCHE	Description
+24V	Alimentation
OUT1	Retour LED bouton externe
OUT2	NA
IN1	Bouton verte externe
IN2	NA
GND	Terre de l'unité



Unités de chambre intelligentes AQURA



Unité d'alarme intelligente avec bouton principal bleu et bouton latéral jaune

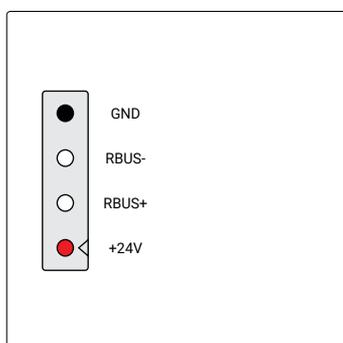
50.14.0020 1 unité

- › Bouton bleu avec voyant de recherche intégré pour un appel médical ou de réanimation
- › Un bouton jaune secondaire permet de réinitialiser l'appel médical ou de réanimation.
- › Tous les boutons ont un retour LED.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)

Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation



Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 12 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Module d'extension E/S intelligent AQURA



Module d'extension E/S

50.11.0010 1 unité

- › Le module d'extension E/S intelligent AQURA a 4 entrées et 4 sorties.
- › Par défaut, les sorties fonctionnent comme des commandes de stores et d'éclairage déclenchées par les prises intelligentes de la poire d'appel dans cette chambre.
- › Se connecte au bus de chambre AQURA.
- › L'unité est petite et peut être montée de différentes manières :
 - › Installée dans un boîtier mural standard (de 60 mm de diamètre) ;
 - › Montée dans un cadre AQURA et recouvert d'une plaque d'obturation ;
 - › Montée sur un rail DIN avec un accessoire ;
 - › Vissée sur une surface avec les orifices de montage prévus.
- › Bouton de service et LED



Clip de montage pour le module d'extension E/S

50.09.1300 Par 10

Spécifications :

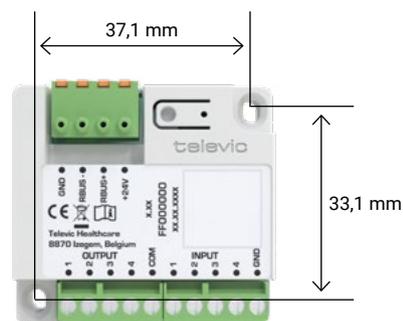
Matériau	Acier inoxydable, alliage de zinc, 0,8 mm
Rail DIN	35 x 7,5 mm
Montage	10 mm, vis M5

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	44 x 41,4 x 16,9 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 8 mA Courant maximum de l'appareil : 8 mA Courant de sortie maximum vers les appareils connectés : 1,5 A
Connectivité	Bus de chambre AQURA
Entrées et sorties de contact	Entrées (x4) BESOINS FUTURS : Contacts secs actifs si fermés sur GND Sorties (x4) : Sorties de type collecteur indépendantes opto-MOSFET isolées pour commander l'éclairage (nécessitent des relais 24 VCC supplémentaires de commande de l'éclairage) Le collecteur ouvert se ferme sur GND lorsqu'il est activé, charge max. 50 mA par sortie (si alimentation par dispositif externe). 250 mA max. pour toutes les sorties (si alimentées par le module d'extension E/S)
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Installation dans un boîtier mural standard (de 60 mm de diamètre) Montage dans un cadre AQURA avec plaque d'obturation Montage sur un rail DIN avec un accessoire Vissage sur une surface avec les orifices de montage prévus
Connecteurs (inclus)	50.08.1014 (bus de chambre) Les autres connecteurs sont fixés sur l'appareil.

Accessoires de l'unité :

	Clip de montage sur rail DIN pour module d'extension E/S (35 mm) - par 10	50.09.1300
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014



Connexions :

BUS DE CHAMBRE (4 broches)

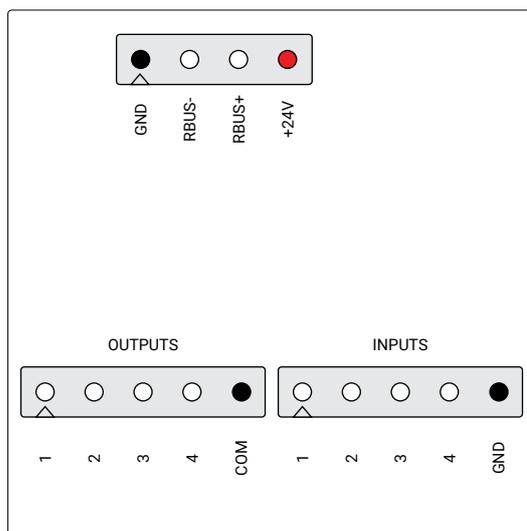
BROCHE	Bus de chambre
GND	Terre
RBUS -	Bus de chambre -
RBUS +	Bus de chambre +
+24V	Alimentation

SORTIES (CONNECTEUR FIXE)

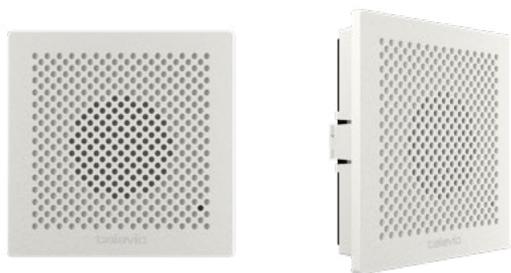
BROCHE	Description
1	Éclairage de la chambre
2	Éclairage du lit
3	Volets vers le haut
4	Volets vers le bas
COM	Commun

ENTRÉES (CONNECTEUR FIXE)

BROCHE	Description
1	BESOINS FUTURS
2	BESOINS FUTURS
3	BESOINS FUTURS
4	BESOINS FUTURS
GND	Terre



Interphone intelligent



Interphone numérique intelligent adressable SIP

50.30.0010 1 unité

- › Interphone audio numérique pour la communication avec les résidents ou les patients
 - › Permet aux infirmiers d'évaluer l'appel
 - › Permet aux infirmiers de suivre les patients à distance
 - › Tranquillise les résidents ou les patients qui savent qu'ils sont entendus
- › L'interphone se connecte au contrôleur de service AQURA via le bus audio.
- › Les interphones sont adressables SIP.
- › Communication mains libres jusqu'à 5 mètres
- › Suppression de l'écho et du bruit pour une meilleure intelligibilité de la parole
- › Le décrochage automatique est précédé d'une tonalité lorsqu'un appel infirmier est actif.
- › Une LED intégrée de confidentialité indique qu'une conversation est en cours.
- › Capteur magnétique pour l'entretien sans démontage de l'unité.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus).

Connexions :

2 LIAISONS AUDIO
(5 broches)

BROCHE	Bus audio
BROCHE	Bus audio
1+	Données audio 1 +
1-	Données audio 1 -
SHLD	Blindage
2+	Données audio 2 +
2-	Données audio 2 -

ENTRÉE ALIMENTATION
(2 broches)

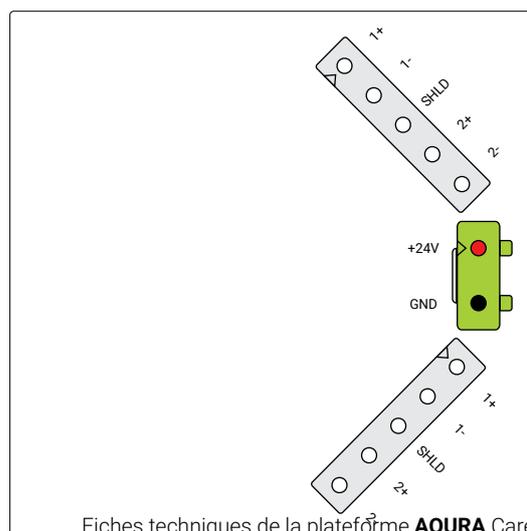
BROCHE	Alimentation
GND	Terre
+24V	Alimentation 24 V

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 % via le bus de chambre Protégée par un fusible à réarmement automatique Protégée contre l'inversion de polarité
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 64 mA Courant maximum de l'appareil : 150 mA
Connectivité	Liaison audio AQURA
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA.
Connecteurs (inclus)	2 liaisons audio 50.08.1015 incluses Connecteur d'alimentation 50.08.1212

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 5 positions Lot de 50	50.08.1015
	Bornier d'alimentation 2 positions Lot de 50	50.08.1212



Unités passives AQURA



Unité d'appel passive avec bouton rouge

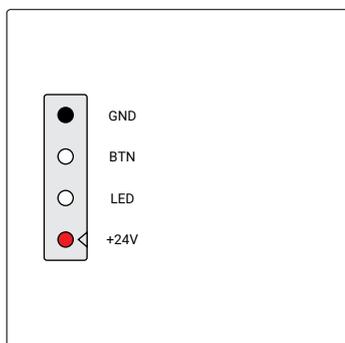
50.10.0210 1 unité

- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › Le bouton rouge a un retour LED.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › Peut être utilisée sans fil, en ajoutant un module d'extension d'entrée 48.11.0001 

Connexions :

ALIMENTATION ET E/S (4 broches)

BROCHE	Description
GND	Terre de l'unité
BTN	Déclenchement du bouton
LED	Lumière du bouton
+24V	Alimentation



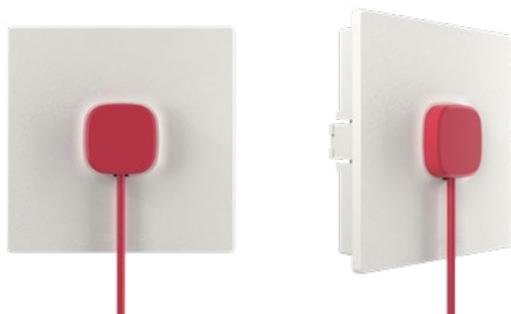
Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 0,1 mA Courant maximum de l'appareil : 4 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Unités passives AQURA



Unité d'appel passive avec cordon

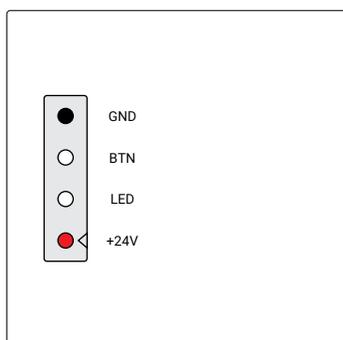
50.10.0220 1 unité

- › Unité avec cordon rouge et voyant de recherche intégré pour un appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › L'unité a un retour LED.
- › Peut être utilisée dans les salles de bain et les sanitaires, est dotée d'une protection IP54 si elle est combinée à un cadre scellé.
- › Le cordon intègre un « maillon faible ». Ce maillon faible se libère de manière non destructive lorsqu'une force de traction importante est appliquée. Une longueur d'impulsion minimale est garantie, même si le maillon faible se casse en une fraction de seconde (par ex. si quelqu'un tient le cordon et tombe).
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › Peut être utilisée sans fil, en ajoutant un module d'extension d'entrée 48.11.0001 

Connexions :

PUISSANCE ET E/S (4P)

BROCHE	Description
GND	Terre
BTN	Déclenchement du cordon
LED	Lumière du cordon
+24V	Alimentation



Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40 IP54 si combinée avec 50.09.1110
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 0,1 mA Courant maximum de l'appareil : 4 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Réglementation	CE, RoHS
Propriétés du cordon	Cordon de 2 mètres de long Temps de déclenchement minimum de 140 ms Point de rupture du maillon faible : force de traction de 15 kg
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Pour IP54, un cadre AQURA scellé doit être utilisé.
Connecteurs (inclus)	50.08.1014

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage IP54 simple pour les unités à cordon - par 10	50.09.1110
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Unités passives AQURA



Prise simple passive avec bouton rouge et connecteur magnétique

50.12.0210 avec 2 pilotes de relais isolés

50.12.0260 avec 4 pilotes de relais isolés

- › Prise magnétique permettant de connecter une poire d'appel ou un autre déclencheur d'alarme via un câble de surveillance.
- › Bouton rouge avec un symbole d'infirmier et un voyant de recherche intégré pour un appel infirmier ou un appel d'assistance
- › Le bouton rouge a un retour LED.
- › Une LED dédiée est intégrée au-dessus de la prise pour indiquer qu'un appel a été activé par l'appareil connecté.
- › Un appel « Retrait » peut être lancé dès que la poire d'appel ou le câble de surveillance est déconnecté(e).
- › Sur 50.12.0210, deux sorties sur l'unité sont dédiées à la commande de l'éclairage. Sur 50.12.0260, deux sorties supplémentaires sont dédiées à la commande des stores.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › Peut être utilisée sans fil avec le module d'extension d'entrée 48.11.0001 

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 2 mA Courant maximum de l'appareil : 8 mA
Entrées/sorties	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V Sorties pour la commande de l'éclairage (x2) et des stores (x2 uniquement sur 50.12.0260) 2 sorties indépendantes opto-MOSFET isolées pour commander l'éclairage ou les stores (nécessitent des relais 24 VCC supplémentaires de commande de l'éclairage ou des stores), charge 50 mA max. par sortie
Propriétés de la prise	Auto-déclenchement du connecteur magnétique Force de déclenchement frontale : 5,6 kg Force de déclenchement latérale : 2,1 kg
Compatibilité de la prise	Poires d'appel 50.15.* Câble de surveillance 50.16.0020
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur 50.08.1016 2 connecteurs 50.08.1013 (option : uniquement pour la commande de l'éclairage et/ou des stores) Connecteur 50.08.1014 (option : uniquement pour le retrait avec contact passif, p. ex. extension d'entrée sans fil AQURA)

Connexions :

RETRAIT PILE/BATTERIE (4 broches)

BROCHE	Description
GND	Terre
BPOUT	Déclencheur de retrait pour les appareils sous pile/batterie
BTN2	Sans objet
LED2	Sans objet

COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE (3 broches)

BROCHE	Description
L1	Éclairage de la chambre
L2	Éclairage du lit
COM	Éclairage commun

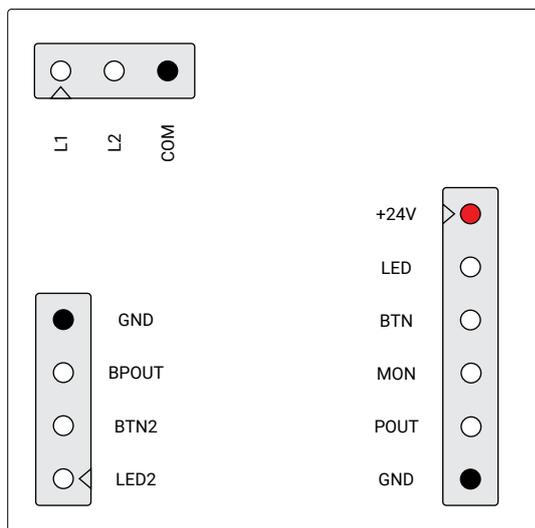
CONTRÔLE DES STORES (3 broches) - uniquement 50.12.0260

BROCHE	Description
UP	Stores vers le haut
DOWN	Stores vers le bas
COM	Stores communs

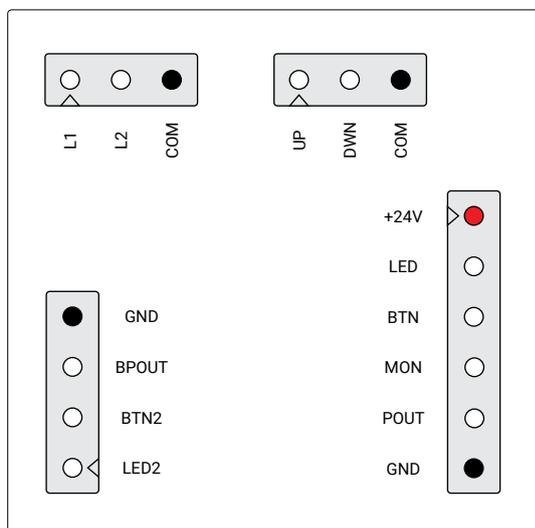
CONNEXIONS DE L'UNITÉ D'APPEL (6 broches)

BROCHE	Description
+24V	Alimentation
LED	Retour LED bouton rouge et poire
BTN	Déclenchement bouton rouge et poire
MON	Déclenchement de surveillance de la prise
POUT	Déclenchement de retrait de la prise
GND	Terre de l'unité

50.12.0210



50.12.0260



Accessoires de l'unité :

- 
Cadre de montage simple pour les unités
Par 10
50.09.1010

- 
Cadre de montage double pour les unités
Par 10
50.09.1020

- 
Cadre de montage triple pour les unités
Par 10
50.09.1030

- 
Cadre de montage simple en surface de
30 mm pour les unités - par 10
50.09.1210

- 
Cadre de montage double en surface de
30 mm pour les unités - par 10
50.09.1220

- 
Raccords à vis 3 positions
Lot de 50
50.08.1013

- 
Raccords à vis 4 positions
Lot de 50
50.08.1014

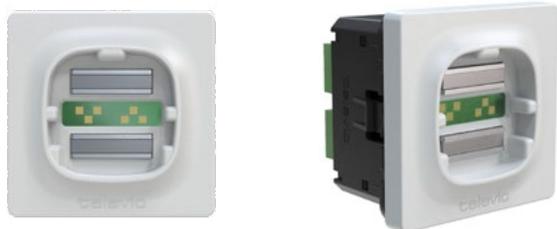
- 
Poire d'appel avec bouton d'appel
50.15.0011

- 
Poire d'appel avec bouton d'appel et 2
boutons
50.15.0031

- 
Poire d'appel avec bouton d'appel et
4 boutons
50.15.0051

- 
Câble de surveillance
50.16.0020

Unités passives AQURA



Prise simple passive pour tête de lit avec connecteur magnétique

50.12.0300 avec 4 pilotes de relais isolés

- › Prise magnétique permettant de connecter une poire d'appel ou un autre déclencheur d'alarme via un câble de surveillance
- › L'unité est destinée à être encastrée sur une tête de lit. Il est possible de démonter l'unité sans démonter la tête de lit. Cela permet à l'intégrateur de remplacer cette unité sans disposer d'une recertification pour tête de lit.
- › Le bouton rouge a un retour LED.
- › Une LED dédiée est intégrée au-dessus de la prise pour indiquer qu'un appel a été activé par l'appareil connecté.
- › Un appel « Retrait » peut être lancé dès que la poire d'appel ou le câble de surveillance est déconnecté(e).
- › Deux sorties sont prévues sur l'unité pour le contrôle de la lumière et deux sorties pour le contrôle des stores.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Ne peut pas être utilisée sans fil avec le module d'extension d'entrée 48.11.0001 

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	45 x 45 x 38 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 2 mA Courant maximum de l'appareil : 8 mA
Entrées/sorties	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V Sorties pour la commande de l'éclairage (x2) et des stores (x2) Sorties indépendantes opto-MOSFET isolées pour commander l'éclairage ou les stores (nécessitent des relais 24 VCC supplémentaires de commande de l'éclairage ou des stores) Charge 50 mA max. par sortie
Propriétés de la prise	Auto-déclenchement du connecteur magnétique Force de déclenchement frontale : 5,6 kg Force de déclenchement latérale : 2,1 kg
Compatibilité de la prise	Poires d'appel 50.15.**** Câble de surveillance 50.16.0020
Réglementation	CE, RoHS
Montage	L'unité dispose d'une solution de montage qui permet de l'installer dans une ouverture ou un boîtier de 45 x 45 mm. L'unité est montée par l'avant et fixée à l'arrière par un clip de montage (50.09.1310).
Connecteurs (inclus)	Connecteur 50.08.1016 2 connecteurs 50.08.1013 (option : uniquement pour la commande de l'éclairage et/ou des stores)

Accessoires de l'unité :

	Clip de montage simple pour tête de lit - par 10	50.09.1310
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016
	Poire d'appel avec bouton d'appel	50.15.0011
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 2 boutons	50.15.0031
	Poire d'appel avec bouton d'appel et 4 boutons	50.15.0051
	Câble de surveillance	50.16.0020

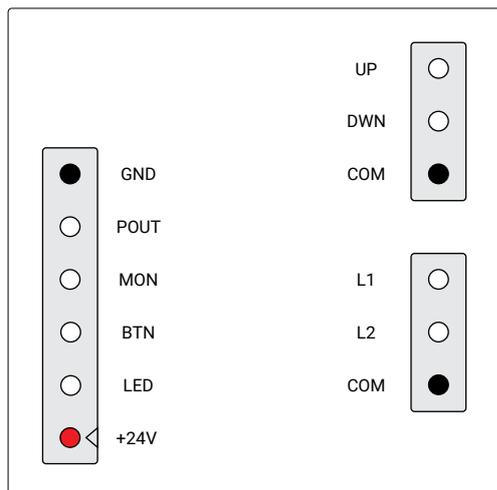
Connexions :

COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE (3 broches)

BROCHE	Description
L1	Éclairage de la chambre
L2	Éclairage du lit
COM	Éclairage commun

COMMANDE DES STORES (3 broches)

BROCHE	Description
UP	Stores vers le haut
DWN	Stores vers le bas
COM	Stores communs



CONNEXIONS DE L'UNITÉ D'APPEL (6 broches)

BROCHE	Description
+24V	Alimentation
LED	Retour LED bouton de poire
BTN	Déclenchement bouton de poire
MON	Déclenchement de surveillance de la prise
POUT	Déclenchement de retrait de la prise
GND	Terre de l'unité

Unités passives AQURA



Unité passive avec bouton vert et vibreur

50.20.0210 1 unité

- › Bouton d'appel central vert pour la présence d'infirmier et l'annulation d'appel
- › Vibreur intégré pour la transmission d'appel
- › Voyant de recherche intégré sur le bouton vert
- › Le bouton vert a un retour LED.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton, la LED et le vibreur.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › Peut être utilisée sans fil, en ajoutant un module d'extension d'entrée 48.11.0001 

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 12 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Vibreur	Volume contrôlable via MID
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur 50.08.1014 Connecteur 50.08.1013 (pour vibreur)

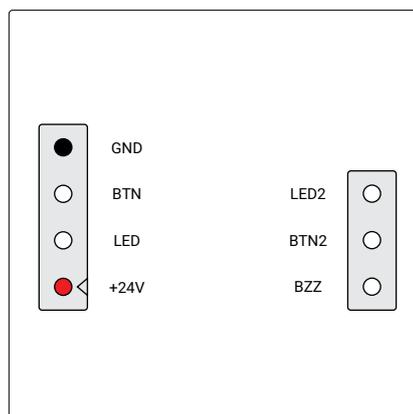
Connexions :

PUISSANCE ET E/S (4P)

BROCHE	Description
GND	Terre
BTN	Déclenchement du bouton vert
LED	Lumière du bouton vert
+24V	Alimentation

VIBREUR (3 broches)

BROCHE	Description
LED2	Sans objet
BTN2	Sans objet
BZZ	Entrée du vibreur



Unités passives AQURA



Unité passive avec bouton principal vert, bouton latéral rouge et vibreur

50.20.0220 1 unité

- › Bouton d'appel central vert pour la présence d'infirmier et l'annulation d'appel
- › Bouton rouge latéral avec un symbole d'infirmier pour un appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › Vibreur intégré pour la transmission d'appel
- › Voyant de recherche intégré sur le bouton rouge et le bouton vert
- › Le bouton vert et le bouton rouge ont un retour LED.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton, la LED et le vibreur.
- › Unité modulaire à monter sur un cadre de montage (non inclus)
- › Peut être utilisée sans fil, en ajoutant un module d'extension d'entrée 48.11.0001 

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités Par 10	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités Par 10	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1220
	Raccords à vis 3 positions Lot de 50	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions Lot de 50	50.08.1014

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 12 mA Courant maximum de l'appareil : 25 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Vibreur	Volume contrôlable via MID
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être montée sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être montée sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA. Peut être montée sur le côté opposé au boîtier mural d'un cadre multiple AQURA.
Connecteurs (inclus)	Connecteur 50.08.1014 Connecteur 50.08.1013 (pour vibreur)

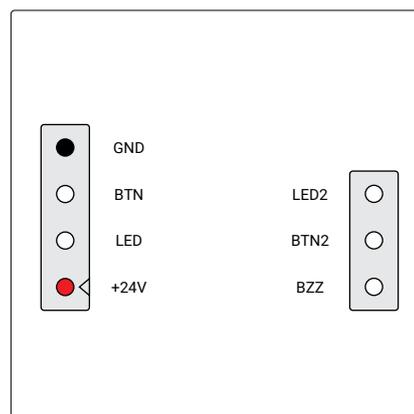
Connexions :

PUISSANCE ET E/S (4P)

BROCHE	Description
GND	Terre
BTN	Déclenchement du bouton vert
LED	Lumière du bouton vert
+24V	Alimentation

VIBREUR (3 broches)

BROCHE	Description
LED2	Lumière du bouton rouge
BTN2	Déclenchement du bouton rouge
BZZ	Entrée du vibreur



Unités passives AQURA



Hublot de porte passif avec 4 champs et 5 couleurs

50.05.0020 1 unité

- › Le hublot de porte permet de visualiser l'appel infirmier ou l'état des workflows d'une chambre.
- › La lampe a 4 champs lumineux et 5 couleurs possibles :
 - › Rouge (première rangée)
 - › Vert (seconde rangée)
 - › Jaune (troisième rangée)
 - › Bleu ou blanc (quatrième rangée)
- › La lumière passive a une entrée de contact pour activer chaque couleur.
- › Doit être monté sur un cadre de montage (non inclus)



Connexions :

ENTRÉES (6 broches)

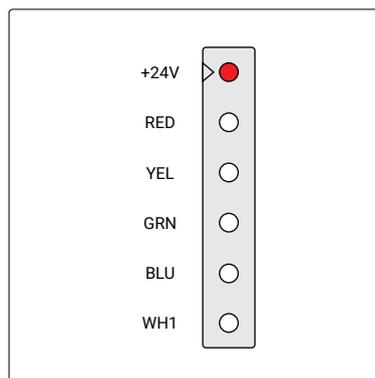
BROCHE	Description
+24V	Alimentation
RED	Champ lumineux rouge (rangée 1)
YEL	Champ lumineux jaune (rangée 2)
GRN	Champ lumineux vert (rangée 3)
BLU	Champ lumineux bleu (rangée 4)
WH1	Champ lumineux blanc (rangée 4)

Accessoires de l'unité :

	Cadre de montage simple pour les unités Par 10	50.09.1010
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités - par 10	50.09.1210
	Raccords à vis 6 positions Lot de 50	50.08.1016

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 36 mm
Matériau	PC/PBT – résiste aux UV – ignifuge V-0 PC/PET (capot) Couleur principale : RAL9016
Protection IP	IP40
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 20 mA Courant maximum de l'appareil : 96 mA
Entrées	5 entrées pour contrôler chaque couleur Contact sec actif si fermé sur GND
Visibilité	0-180° de visibilité
Réglementation	CE, RoHS, VDE
Montage	Un cadre AQURA est nécessaire pour le montage (voir les accessoires). Peut être monté sur un boîtier mural avec un cadre de montage AQURA. Peut être monté sur une surface avec un cadre de montage en surface AQURA.
Connecteurs (inclus)	50.08.1016 : pour les entrées de la lampe



Unités passives AQURA



Unité passive antivandalisme avec bouton rouge et vert et vibreur

34.15.1399 1 unité

- › Bouton d'appel central vert pour la présence d'infirmier et l'annulation d'appel
- › Bouton pour appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › Vibreur intégré pour la transmission d'appel
- › Le bouton vert et le bouton rouge ont un retour LED.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton, la LED et le vibreur.
- › Cadre en aluminium
- › Peut être utilisée sans fil, en ajoutant un module d'extension d'entrée 48.11.0001 

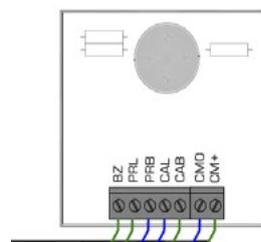
Connexions :

ALIMENTATION, E/S et VIBREUR

BROCHE	Description
BZ	Entrée du vibreur
PRL	Lumière du bouton vert
PRB	Déclenchement du bouton vert
CAL	Lumière du bouton rouge
CAB	Déclenchement du bouton rouge
CM0	Terre
CM+	Alimentation

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	80 x 80 x 21 mm
Matériau	Aluminium
Protection IP	IP44
Alimentation	24 VCC ± 10 %
Consommation d'énergie	Courant maximum de l'appareil : 12 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Vibreur	Volume contrôlable via MID
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Peut être montée sur un boîtier mural. Ne nécessite aucun cadre de montage.
Connecteurs	Les connecteurs sont fixés sur l'appareil.



Unités passives AQURA



Unité d'appel passive antivandalisme avec bouton rouge

34.10.1499 1 unité

- › Bouton rouge avec symbole pour un appel normal, sanitaire ou d'assistance
- › Le bouton rouge a un retour LED.
- › L'unité passive a des entrées et des sorties pour connecter le bouton et la LED.
- › Cadre en aluminium
- › Peut être utilisée sans fil, en ajoutant un module d'extension d'entrée 48.11.0001 

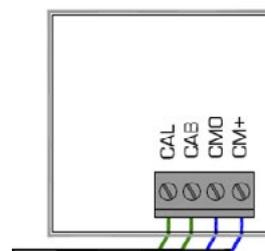
Connexions :

PUISSANCE ET E/S (4P)

BROCHE	Description
CAL	Lumière du bouton
CAB	Déclenchement du bouton
CM0	Alimentation
CM+	Alimentation

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	80 x 80 x 21 mm
Matériau	Aluminium
Protection IP	IP44
Alimentation	24 VCC \pm 10 %
Consommation d'énergie	Courant maximum de l'appareil : 13 mA
Entrée/Sortie	Sortie du bouton : NO, fermée sur GND si active Entrée LED : active si fermée sur 24 V
Réglementation	CE, RoHS
Montage	Peut être montée sur un boîtier mural. Ne nécessite aucun cadre de montage.
Connecteurs	Les connecteurs sont fixés sur l'appareil.



Poires d'appel AQURA



Poire d'appel avec bouton rouge et connecteur magnétique

50.15.0011 1 unité

- › Grand bouton d'appel rouge, avec LED de sécurité intégrée
- › Voyant de recherche pour trouver la poire d'appel dans le noir
- › Ignifuge et antistatique
- › Se connecte aux prises magnétiques AQURA 50.12.*xxx via le mécanisme d'auto-déclenchement.



Poire d'appel avec bouton rouge, commande d'éclairage et connecteur magnétique

50.15.0031 1 unité

- › Mêmes caractéristiques que 50.15.0011 avec 4 boutons supplémentaires
- › 2 boutons pour commander l'éclairage
 - › Commande de l'éclairage de la chambre
 - › Commande de l'éclairage du lit
- › 2 boutons pour commander les stores ; cette caractéristique est uniquement disponible lorsque les prises 50.12.0260 ou 50.12.00xx sont utilisées avec 50.11.0010.
 - › Commande de montée des stores
 - › Commande de descente des stores

Poires d'appel AQURA



Poire d'appel avec bouton rouge, commande d'éclairage et volants et connecteur magnétique

50.15.0051 1 unité

- › Mêmes caractéristiques que 50.15.0011 avec 4 boutons supplémentaires
- › 2 boutons pour commander l'éclairage
 - › Commande de l'éclairage de la chambre
 - › Commande de l'éclairage du lit
- › 2 boutons pour commander les stores ; cette caractéristique est uniquement disponible lorsque les prises 50.12.0260 ou 50.12.00xx sont utilisées avec 50.11.0010.
 - › Commande de montée des stores
 - › Commande de descente des stores

Produits associés :

	Sortie simple intelligente avec bouton d'appel et d'annulation	50.12.0030
	Sortie double intelligente avec bouton d'appel et d'annulation	50.12.0040
	Prise simple intelligente pour tête de lit avec connecteur magnétique	50.12.0100
	Prise simple passive avec connecteur magnétique et bouton rouge - 2 relais	50.12.0210
	Prise simple passive avec connecteur magnétique et bouton rouge - 4 relais	50.12.0260
	Prise simple passive pour tête de lit avec connecteur magnétique	50.12.0300
	Support mural de poire d'appel	50.09.1500

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	103 x 52 x 38 mm
Matériau	PC/ABS/Silicone UL94 ignifuge
Poids	120 g
Protection IP	IP68
Consommation d'énergie	Courant d'attente de l'appareil : 4,4 mA Courant maximum de l'appareil : 7,3 mA
Compatibilité	Connecteur magnétique AQURA Compatible avec les prises 50.12.***
Propriétés du câble	Longueur : 2,5 mètres Diamètre : 5,5 mm Couleur : Pantone 427C
Boutons de fonction	50.15.0011 : pas de boutons supplémentaires 50.15.0051 : 4 boutons supplémentaires
Réglementation	CE, RoHS, VDE 0834
Montage	Appareil portatif, un support pour le montage mural est fourni : 50.09.1500

Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Support mural de poire d'appel

50.09.1500 1 unité

- › Support métallique pour la poire d'appel

Spécifications :

Matériau	Inox peint
Couleur	RAL9010
Réglementation	RoHS

Câble de surveillance

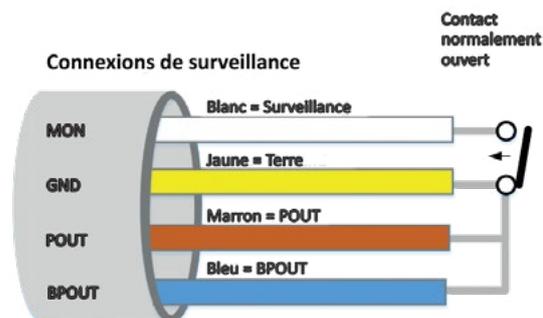
50.16.0020 1 unité

- › Fiche avec câble pour les prises magnétiques AQURA 50.12.*** via le mécanisme d'auto-déclenchement
- › Capacité de détecter une alarme à contact sec :
 - › Contact normalement ouvert
 - › Contact normalement fermé

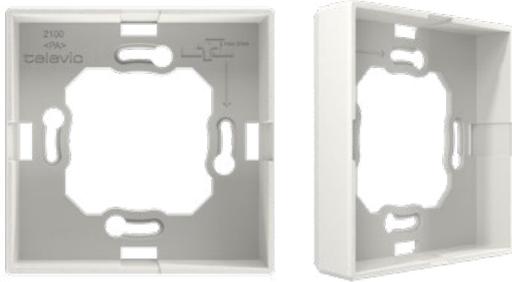
Spécifications :

Matériau	PE et TPU
Propriétés du câble	Longueur : 2,5 mètres Diamètre : 5,5 mm Couleur : Pantone 427C
Compatibilité	Connecteur magnétique AQURA Compatible avec les prises 50.12.***
Connexions	Connexions de la poire (déclencheur et LED) Connexions de surveillance (NO et NF) Détection de retrait
Réglementation	CE, RoHS

Connexions :



Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Cadre de montage simple pour les unités

50.09.1010 par lot de 10

- › Une unité AQURA peut être clipsée directement sur ce cadre de montage.

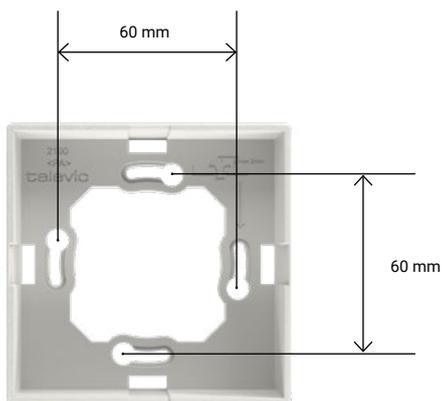
Spécifications :

Dimensions (L x l x H) 91 x 91 x 21 mm

Matériau Couleur : RAL9016

Réglementation CE

Montage Sur un boîtier mural



Cadre de montage double pour les unités

50.09.1020 par lot de 10

- › Deux unités AQURA peuvent être clipsées directement sur ce cadre de montage.

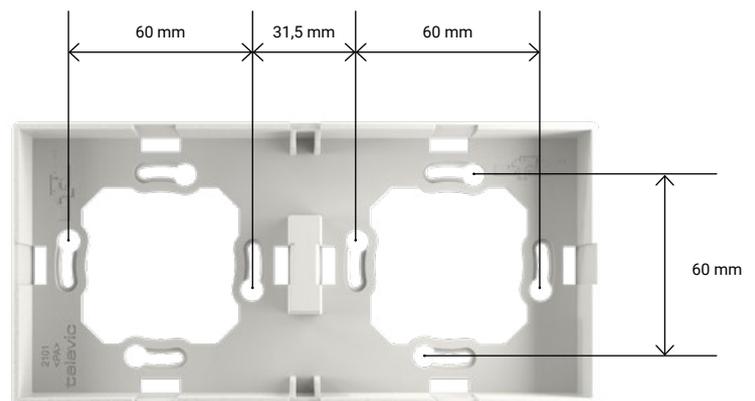
Spécifications :

Dimensions (L x l x H) 182 x 91 x 21 mm

Matériau Couleur : RAL9016

Réglementation CE

Montage Sur un boîtier mural



Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Cadre de montage triple pour les unités

50.09.1030 par lot de 10

- › Une unité AQURA peut être clipsée directement sur ce cadre de montage.

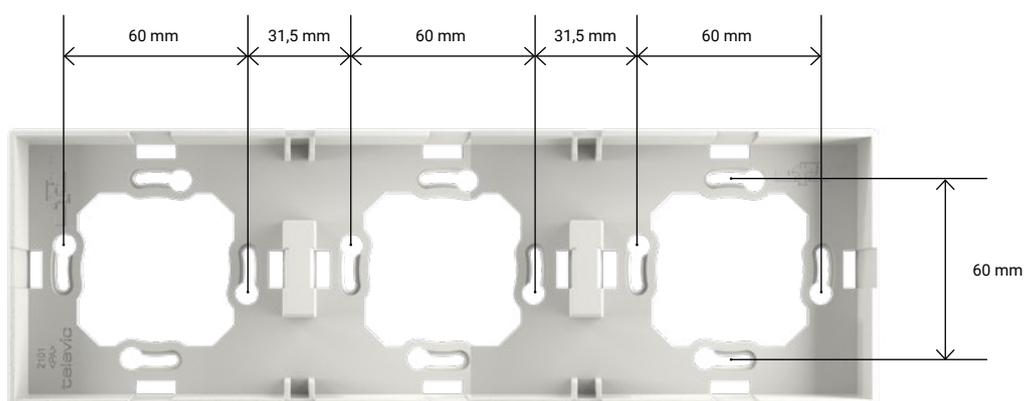
Spécifications :

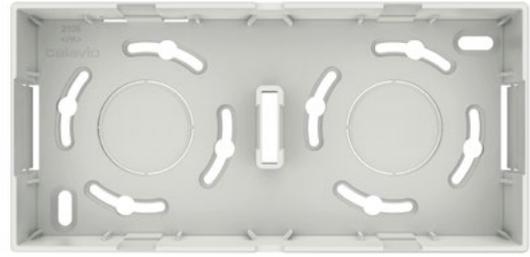
Dimensions (L x l x H) 273 x 91 x 21 mm

Matériau Couleur : RAL9016

Réglementation CE

Montage Sur un boîtier mural





Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités

50.09.1210 par lot de 10

- › Cadre de montage en surface avec plus de profondeur. Des unités AQURA peuvent être clipsées directement sur ce cadre de montage.
Le cadre de montage est également adapté à un module d'extension d'entrée sans fil AQURA.

Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités

50.09.1220 par lot de 10

- › Cadre de montage en surface avec plus de profondeur. Des unités AQURA peuvent être clipsées directement sur ce cadre de montage.
Le cadre de montage est également adapté à un module d'extension d'entrée sans fil AQURA.

Spécifications :

Dimensions (L x l x H) 91 x 91 x 30 mm

Matériau Couleur : RAL9016

Réglementation CE

Montage Montage en surface
Sur un boîtier mural

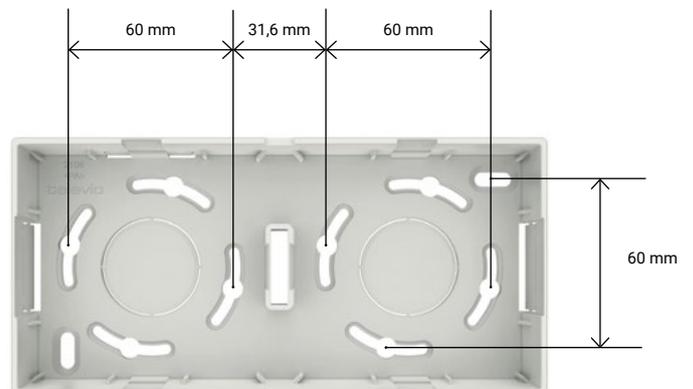
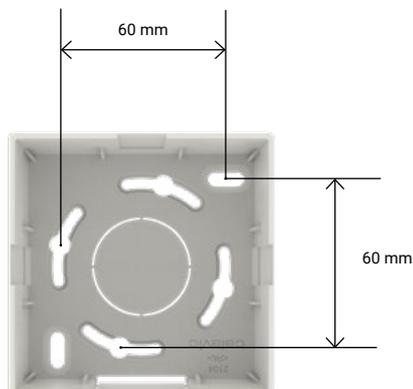
Spécifications :

Dimensions (L x l x H) 182 x 91 x 30 mm

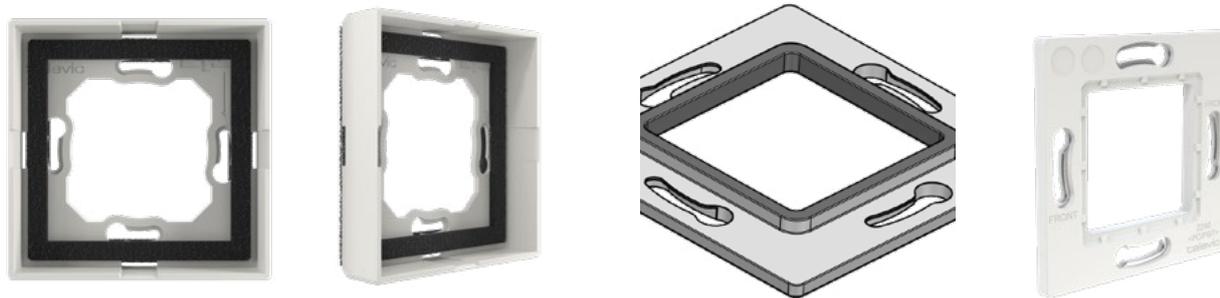
Matériau Couleur : RAL9016

Réglementation CE

Montage Montage en surface
Sur un boîtier mural



Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Cadre de montage IP54 simple pour les unités

50.09.1110 par lot de 10

- › Les cordons AQURA peuvent être directement clipsés sur ce cadre de montage qui les rend étanche à l'eau (IP54) et à la poussière.

Spécifications :

Dimensions (L x l x H) 91 x 91 x 21 mm

Matériau Couleur : RAL9016

Réglementation RoHS

Montage Sur un boîtier mural

Clip de montage simple pour tête de lit

50.09.1310 par lot de 10

- › Une prise de tête de lit AQURA peuvent être clipsée directement sur ce clip de montage.

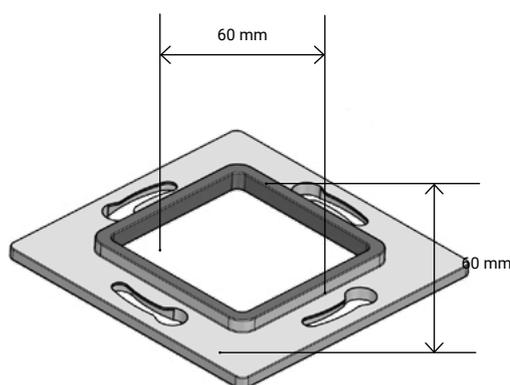
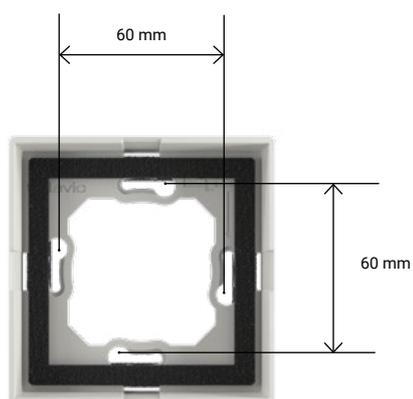
Spécifications :

Dimensions (L x l x H) 71 x 71 x 5 mm

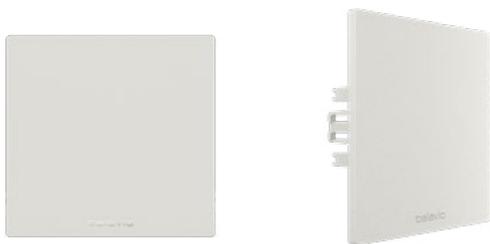
Matériau PC/PBT Valox 357 U, blanc RAL9016

Réglementation CE

Montage À l'arrière du panneau avant de la tête de lit



Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Plaque d'obturation

50.09.1410 par lot de 10

- › Les plaques d'obturation servent à recouvrir un cadre de montage. Compatibles avec tous les cadres de montage AQURA.
- › Les plaques d'obturation peuvent être utilisées :
 - › Pour couvrir les cadres non utilisés ;
 - › Pour les futures extensions ;
 - › Pour recouvrir un module d'extension E/S intelligent AQURA placé derrière ;
 - › Pour utiliser l'espace derrière pour les câbles et les connexions ;
 - › Etc.

Cadre de montage du terminal

50.09.1610 par lot de 10

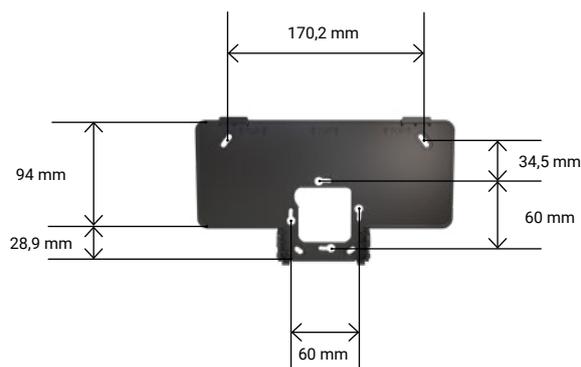
- › Un terminal AQURA peut être clipsé directement sur ce cadre de montage.
- › Pendant l'installation, vous pouvez incliner le terminal pour accéder plus facilement au câblage à l'arrière.

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	91 x 91 x 21 mm
Matériau	Couleur : RAL9016
Montage	50.09.1010 Cadre de montage simple 50.09.1020 Cadre de montage double 50.09.1030 Cadre de montage triple 50.09.1210 Cadre de montage simple en surface de 33 mm 50.09.1220 Cadre de montage double en surface de 33 mm 50.09.1110 Cadre de montage simple IP54 pour cordon

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	22,1 x 122,8 x 2,9 mm
Matériau	Couleur : Pantone Black C
Réglementation	CE
Montage	Sur un boîtier mural simple



Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Raccords à vis pour unités AQURA

Bornier d'alimentation 2 positions



Raccords à vis 3 positions
par lot de 50

50.08.1013



Raccords à vis 4 positions
par lot de 50

50.08.1014



Raccords à vis 5 positions
par lot de 50

50.08.1015



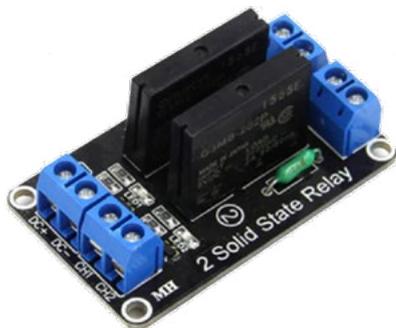
Raccords à vis 6 positions
par lot de 50

50.08.1016



Bornier d'alimentation 2 positions
par lot de 50

50.08.1212



Dispositif de commutation à tension nulle

50.50.1001 10 unités

- › Module de relais à deux canaux contenant deux relais statiques
- › Destiné à la commutation des tensions 24 VCA
- › Chaque relais s'activera et se désactivera uniquement lorsque la tension de sortie est de zéro volt.
- › Boîtier non inclus, nécessite un boîtier tiers

Connexions :

ENTRÉES (4 broches)

BROCHE	Entrées
DC+	Alimentation 24 V
DC-	Terre
CH1	Commande du canal 1
CH2	Commande du canal 2

SORTIES Canal 1 (2 broches)

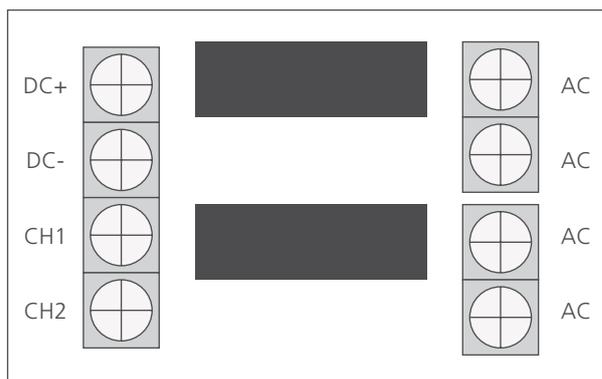
BROCHE	Entrées
AC	Contact de commutation CA
AC	Contact de commutation CA

SORTIES Canal 2 (2 broches)

BROCHE	Entrées
AC	Contact de commutation CA
AC	Contact de commutation CA

Spécifications :

Dimensions (L x l x H)	51 x 32 x 22 mm
Matériau	Poids : 24 g
Alimentation	24 VCC ± 10 % Courant 160 mA
Tension de déclenchement	24 VCC
Tension de commutation	50/60 Hz à 2 A
Montage	Quatre vis M3
Connecteurs	Les connecteurs sont fixés sur l'appareil.
Compatibilité	Compatible avec toutes les prises AQURA 50.12.****



Appel infirmier filaire – accessoires et pièces de rechange



Boîtier électrique intelligent comprenant un contrôleur de service

50.50.0310 per piece

- › Boîtier électrique tout-en-un composé des unités suivantes :
 - › Contrôleur de service intelligent
 - › Deux branches de bus de service avec alimentation sécurisée séparée
 - › Deux branches de bus audio
 - › Alimentation électrique séparée pour le contrôleur de service
 - › Connecteurs inclus
 - › Résistances de terminaison incluses
 - › Alimentation 24VDC par branche
 - › Fusible intégré pour l'alimentation principale (avec interrupteur marche/arrêt)
 - › Module de mesure IP (NET IO)
 - › Deux connexions internet (Ward Controller & NET IO)
- › Tous les Appareils et alimentations sont pré-câblés.
- › Prémontés dans une boîte à fusibles standardisée
- › Contrôle de la consommation électrique de chaque branche
- › Activation ou désactivation à distance de l'alimentation électrique de chaque branche
- › Activation ou désactivation à distance du contrôleur de service
- › Compatible avec certains onduleurs vérifiés (voir la liste de compatibilité sur le domaine du partenaire)

Spécifications boîte à fusibles

Dimensions (LxWxH)	355x450x150mm
Matériau	Plastic
Poids	3,6kg
Protection IP	IP40 (boîte à fusibles)

Spécifications Alimentation contrôleur de service

Puissance	24VDC - 0.63A
Puissance nominale	15W

Spécifications d'alimentation des branches

Puissance	24VDC - 6.25A
Puissance nominale	150W

Spécifications module NET IO

Puissance	100-240VDC
Consommation	1.2W
Connexion Internet	LAN 10/100Mbps (RJ45)



Boîtier électrique comprenant un contrôleur de service

50.50.0300 per piece

- › Boîtier électrique tout-en-un composé des unités suivantes :
 - › Contrôleur de service intelligent
 - › Deux branches de bus de service avec alimentation sécurisée séparée
 - › Deux branches de bus audio
 - › Alimentation électrique séparée pour le contrôleur de service
 - › Connecteurs inclus
 - › Résistances de terminaison incluses
 - › Alimentation 24VDC par branche
 - › Fusible intégré pour l'alimentation principale (avec interrupteur marche/arrêt)
 - › Deux connexions internet (Contrôleur de salle)
- › Tous les appareils et alimentations sont pré-câblés.
- › Prémontés dans une boîte à fusibles standardisée
- › Compatible avec certains onduleurs vérifiés (voir la liste de compatibilité sur le domaine du partenaire)

Spécifications boîte à fusibles

Dimensions (LxWxH)	355x450x150mm
Matériau	Plastic
Poids	3,6kg
Protection IP	IP40 (boîte à fusibles)

Spécifications Alimentation contrôleur de service

Puissance	24VDC - 0.63A
Puissance nominale	15W

Spécifications d'alimentation des branches

Puissance	24VDC - 6.25A
Puissance nominale	150W

Accessoires de déploiement



Outil de test sans fil

48.09.0100 1 unité

- › Sur demande ; pour partenaires certifiés uniquement
- › Caractéristiques
 - › Alimentation par USB-C (via un ordinateur ou chargeur portable)
 - › Mesure et indique l'intensité du signal de champ RF
 - › Analyse RF du site
 - › Indique le niveau de pile/batterie des appareils sans fil
 - › Indique l'état de connexion des appareils sans fil



Outil magnétique

50.09.0200 1 unité

- › Outil d'entretien télescopique doté d'un aimant puissant pour le déploiement des interphones et des concentrateurs de chambre filaires AQURA

Spécifications :

Matériau	Acier inoxydable
Longueur	12,5 à 63,5 cm

Récapitulatif des articles AQURA

Plateforme AQURA

	AQURA Gateway	52.70.0009
	AQURA Starter	52.70.0002
	AQURA Pro	52.70.0003
	AQURA Enterprise	52.70.0004
	Mise à niveau de AQURA Gateway > Starter	52.70.0012
	Mise à niveau de AQURA Starter > Pro	52.70.0013
	Mise à niveau de AQURA Pro > Enterprise	52.70.0014

Programme d'assurance logicielle AQURA

	Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 1 an	52.73.0201
	Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 3 ans	52.73.0203
	Programme d'assurance logicielle AQURA Starter 5 ans	52.73.0205
	Recertification AQURA Starter, doit être combinée à une assurance logicielle de 3 ou 5 ans	52.73.0290
	Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 1 an	52.73.0301
	Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 3 ans	52.73.0303
	Programme d'assurance logicielle AQURA Pro 5 ans	52.73.0305
	Recertification AQURA Pro, doit être combinée à une assurance logicielle de 3 ou 5 ans	52.73.0390
	Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 1 an	52.73.0401
	Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 3 ans	52.73.0403
	Programme d'assurance logicielle AQURA Enterprise 5 ans	52.73.0405
	Recertification AQURA Enterprise, doit être combinée à une assurance logicielle de 3 ou 5 ans	52.73.0490

Assurance logicielle d'API AQURA

	Assurance logicielle d'API de la plateforme 1 an	52.74.0501
	Assurance logicielle d'API de la plateforme 3 ans	52.74.0503
	Assurance logicielle d'API de la plateforme 5 ans	52.74.0505
	Assurance logicielle d'API pour capteurs 1 an	52.74.0601
	Assurance logicielle d'API pour capteurs 3 ans	52.74.0603
	Assurance logicielle d'API pour capteurs 5 ans	52.74.0605
	Assurance logicielle d'API de dossiers de soins 1 an	52.74.0701
	Assurance logicielle d'API de dossiers de soins 3 ans	52.74.0703
	Assurance logicielle d'API de dossiers de soins 5 ans	52.74.0705

Connecteurs de la plateforme AQURA

	Connecteur ESPA IN	49.71.0001
	Connecteur ESPA OUT	49.71.0002
	Connecteur Advantech ADAM-6050 du module E/S TCP	49.71.0003
	Connecteur Email IN IMAP	49.71.0005
	Connecteur Email OUT SMTP	49.71.0006
	Connecteur de demande d'image	49.71.0007
	Connecteur SIP IN	49.71.0008
	Connecteur REST IN	49.71.0009
	Connecteur REST OUT	49.71.0010
	Connecteur de notification SIP	49.71.0011

Intégrations des capteurs et API de la plateforme AQURA

API (appels AQURA sortants) de la plateforme	52.71.0101
API (appels AQURA sortants - appels tiers entrants - annulation) de la plateforme	52.71.0102
API (mises à jour de la localisation sortantes) de la plateforme	52.71.0103
API (workflows entrants et sortants) de la plateforme	52.71.0104
API (base de données de l'historique) de la plateforme	52.74.0003
API pour capteurs SafetyTracer	52.71.0201
API pour capteurs Kaspard	52.71.0202
API pour capteurs Smartwatcher	52.71.0204
Paquet de licences pour 10 capteurs max. (tout fournisseur de capteurs)	48.72.1050

Signalisation aux infirmiers

 Activation du lecteur d'affichage (pour un appareil ou lot de 10)	49.72.0010 49.72.1003
 Téléphone de poste infirmier Android 7 pouces avec application d'alarme AQURA	49.05.2010
 Téléphone de poste infirmier Android 8 pouces avec application d'alarme AQURA	49.05.2020
 Afficheur LED de couloir avec 2 supports de fixation	18.70.0315
 Licence de message vocal de notification par synthèse vocale	49.70.0010

Application utilisateur sur téléphones portables et poste infirmier (pour un appareil)

 Licence d'application pour téléphone portable ou poste infirmier (pour un appareil ou par lot de 10)	49.72.0001 49.72.1001
 Licence de gestionnaire d'annotations (pour un appareil)	48.72.0040
 Licence Mitel DECT 6xx (pour un appareil)	49.72.0002
 Licence Spectralink 76x2-77x2 (pour un appareil)	49.72.0003
 Licence de groupe d'afficheurs de couloir (pour un appareil)	49.72.0020

Activation des médaillons sans fil (par médaillon que vous souhaitez activer avec cette fonction)

 Activation du médaillon patient pour la détection d'errance, la localisation et la fonctionnalité du bouton d'appel	48.72.0001
 Activation du médaillon infirmier incluant la localisation de la personne, l'annulation identifiée par proximité et la fonctionnalité du bouton	48.72.0002
Activation de chambre	
 Activation de chambre pour les unités d'appel infirmier (pour une chambre ou pour un lot de 10 chambres)	48.72.0010 48.72.1010
 Activation de l'identification infirmier (pour une chambre)	48.72.0020
 Activation des workflows de base et des déclencheurs domotiques de soins (pour une chambre)	48.72.0030

Tableaux de bord de la plateforme AQURA

 Tableau de bord résidents	52.74.0001
 Tableau de bord infirmiers	52.74.0002

Infrastructure de communication sans fil (matériel)

 Communicateur R (LAN, alimentation PoE/24 VCC)	48.05.0001
 Communicateur RM (LAN, alimentation PoE/24 VCC, contacts ES)	48.05.0101

Infrastructure de localisation de chambre (matériel)

 Balise de chambre (sans fil, alimentation 24 VCC)	48.04.0001
 Boîtier de montage en surface pour balise	48.04.0011

Médailles (matériel)

	Médaille sans fil	48.01.0001
	Station de charge pour 18 médailles 48.01.0001	48.03.0001 48.03.0002
	Chargeur individuel pour 1 médaille 48.01.0001	48.03.0101 48.03.0102
	Adaptateur de puissance pour poste de charge 48.03.0001 ; peut également être utilisé pour la balise de chambre 48.04.0001	20.80.0005
	Scanner USB pour l'affectation des médailles	48.09.0002

Accessoires des médailles (matériel)

	Bracelet pour médaille - gris (par 10)	48.02.1001
	Kit anti-retrait pour bracelet de médaille (par 10 serrures + 5 clés)	48.02.1002
	Accessoire porte-médaille avec fentes pour bande personnalisée (par 10)	48.02.1003
	Accessoire porte-médaille avec ouverture pour yoyo/collier/cordon (par 10)	48.02.1004
	Support yoyo Televic avec anneau (par 10)	48.02.1102
	Cordon de collier (par 10)	48.02.1104

Appel infirmier sans fil fixe

	Extension d'entrée sans fil	48.11.0001
	Unité d'appel et d'annulation sans fil	48.13.0040
	Concentrateur de chambre sans fil avec lampe de chambre intégrée	48.13.0030
	Prise simple passive sans bouton rouge et connecteur magnétique	50.12.0200

Appareils AQURA en mode IP

	Terminal à écran tactile 10"	50.40.0010
	Concentrateur de chambre IP sans audio	50.13.0500
	Concentrateur de chambre IP avec audio	50.40.0530

Unité centrale intelligente AQURA

	Module contrôleur de service intelligent AQURA	50.13.0010
---	--	-------------------

Unités de chambre intelligentes AQURA

	Concentrateur de chambre intelligent AQURA	50.13.0020
	Hublot de porte avec concentrateur de chambre intégré	50.13.0031
	Unité à écran tactile intelligent	50.21.0010
	Unité de présence intelligente avec identification MiFare RFID et boutons latéraux rouge et jaune	50.20.0070
	Unité de présence intelligente avec bouton principal vert, bouton latéral rouge et vibreur	50.20.0020
	Unité de présence intelligente avec bouton principal vert et boutons latéraux rouge, jaune et blanc	50.20.0040
	Unité d'appel intelligente avec bouton principal rouge	50.10.0010
	Unité d'appel intelligente avec cordon	50.10.0020
	Prise simple intelligente avec bouton d'appel et d'annulation	50.12.0030
	Prise double intelligente avec bouton d'appel et d'annulation	50.12.0040
	Prise simple intelligente pour tête de lit avec connecteur magnétique	50.12.0100
	Unité d'alarme intelligente avec bouton principal bleu et bouton latéral jaune	50.14.0020
	Module d'extension E/S intelligent : 4 E/S	50.11.0010

Interphone

	Interphone numérique intelligent adressable SIP	50.30.0010
---	---	-------------------

Unités d'appel infirmier passives AQURA

	Unité d'appel passive avec bouton rouge	50.10.0210
	Unité d'appel passive avec cordon hors cadre de montage	50.10.0220
	Prise simple passive avec bouton d'appel et connecteur magnétique, avec 2 pilotes de relais isolés pour la commande de l'éclairage	50.12.0210
	Prise simple passive avec bouton d'appel et connecteur magnétique, avec 4 pilotes de relais isolés pour la commande de l'éclairage et des stores	50.12.0260
	Prise simple passive pour tête de lit avec connecteur magnétique	50.12.0300
	Unité passive avec bouton vert et vibreur	50.20.0210
	Unité passive avec bouton principal vert, bouton latéral rouge et vibreur	50.20.0220
	Lumière de chambre passive avec 4 champs et 5 couleurs	50.05.0020
	Unité passive antivandalisme avec bouton rouge et vert et vibreur	34.15.1399
	Unité d'appel passive antivandalisme avec bouton rouge	34.10.1499

Poires d'appel AQURA

	Poire d'appel avec bouton rouge et connecteur magnétique	50.15.0011
	Poire d'appel avec commande d'éclairage et connecteur magnétique	50.15.0031
	Poire d'appel avec commande d'éclairage et volants et connecteur magnétique	50.15.0051

Appel infirmier filaire - accessoires et pièces de rechange

	Support mural de poire d'appel	50.09.1500
	Câble de surveillance	50.16.0020
	Cadre de montage simple pour les unités	50.09.1010
	Cadre de montage double pour les unités	50.09.1020
	Cadre de montage triple pour les unités	50.09.1030
	Cadre de montage simple en surface de 30 mm pour les unités	50.09.1210
	Cadre de montage double en surface de 30 mm pour les unités	50.09.1220
	Cadre de montage IP54 simple pour les unités	50.09.1110
	Clip de montage simple pour tête de lit	50.09.1310
	Plaque d'obturation	50.09.1410
	Cadre de montage du terminal	50.09.1610
	Clip de montage sur rail DIN pour module d'extension E/S	50.09.1300
	Raccords à vis 3 positions	50.08.1013
	Raccords à vis 4 positions	50.08.1014
	Raccords à vis 5 positions	50.08.1015
	Raccords à vis 6 positions	50.08.1016
	Bornier d'alimentation 2 positions	50.08.1212
	Dispositif de commutation à tension nulle	50.50.1001
	Boîtier électrique intelligent comprenant un contrôleur de service	50.50.0310
	Boîtier électrique comprenant un contrôleur de service	50.50.0300

Accessoires de déploiement

	Outil de test sans fil - sur demande ; pour partenaires certifiés uniquement	48.09.0100
	Outil magnétique	50.09.0200



NOUS CONTACTER »



Televic Healthcare Siège social
Leo Bekaertlaan 1
8870 Izegem, Belgique
+32 51 30 30 45
healthcare@televic.com
global.healthcare@televic.com
www.televic-healthcare.com